

# Saalfeldener Nachrichten

NR. 10 // 18. NOVEMBER 2022



**STADTMARKETING**  
SAALFELDEN

INFORMATIONEN  
aus Wirtschaft und Tourismus für die Region  
PINZGAUER SAALACHTAL

## Advent in Saalfelden: Feine Stimmung, tolle Geschenkideen

Saalfelden bereitet sich auf einen stimmigen Advent vor: Mit dem 25. November beginnen die Wochenenden mit den Christkindlmärkten. Der Handel präsentiert viele Geschenkideen, die Gastronomie lädt zum gemütlichen Verweilen. Mehr dazu auf den Seiten 13 bis 21!

BILD: MICHAEL GEBLER



### **Viehhofen**

**Neue Wohnanlage  
mit 2- bis 4-Zimmer-  
Wohnungen im Eigentum  
in Vorbereitung**

**PINZGAUER  
HAUS**  
Wohnbau-Gesellschaft m.b.H.

Informationen unter

**Tel. 0 65 82/909 70  
oder  
[www.pinzhaus.at](http://www.pinzhaus.at)**



**DIE STADT IM TREND**  
LOOP FASHION BASE, Sabrina Erkenger & Cornelia Bernert



**WIR LIEBEN SCHÖNE BILDER**  
KLAUS BAUER PHOTOMOTION, Klaus Bauer

**Wir sind Saalfelden**



**DIE STADT, AUF DIE MAN ABFÄHRT**  
Auto+Motorrad Holzmeister, Anton Heugenhauser



**DIE STADT, DIE GLÄNZT**  
Ohlicher Uhren und Schmuck, Barbara Ohlicher

[www.stadtmarketing-saalfelden.at](http://www.stadtmarketing-saalfelden.at)

## STADTMARKETING INSIDE

# Die Temperaturen sinken, die Vorfreude auf den Advent steigt

Die Weihnachtszeit steht an, wir freuen uns auf die Christkindlmärkte und die vorweihnachtlichen Einkaufstage in Saalfelden. Es fühlt sich großartig an, dass wir nach der Corona-Pause wieder ohne Einschränkungen planen können! Der Wochenmarkt hat erst kürzlich seine 30. Saison beendet, da startet schon die Intensivphase für die Aussteller des Saalfeldener Christkindlmarktes am Rathausplatz. Ich möchte noch einmal Danke sagen: an unsere treuen Wochenmarkt-Ständler, die uns heuer 29 Mal mit regionalen Köstlichkeiten versorgt haben. Was die Christkindlmärkte angeht, gibt es heuer eine Premiere: Gemeinsam mit neun weiteren Ausstellern gibt es zusätzlich zum traditionellen Markt am Rathausplatz auch die Möglichkeit, sich an drei Terminen unterm Kastanienbaum im „Oberen Markt“ zu treffen und weihnachtliche Stimmung zu erleben.

Shoppen, wo es Spaß macht: daher darf ich euch alle dorthin einladen, wo man die beste Beratung, den besten Service und den buntesten Mix der Branche hat – nämlich in die Einkaufsstadt Saalfelden. Nach Gesprächen mit dem stationären Handel gibt es heuer keine offizielle Werbung, wer am 8. Dezember offen hat! Der Hintergrund: Der regionale Handel möchte seinen Angestellten und Mitarbeitern auch einen „Einkaufsfeiertag“ schenken. Das ein oder andere Geschäft hat für seine Kunden sicherlich offen und dann lässt es sich doppelt gut vereinbaren, wenn nach dem Shoppen zwei Christkindlmärkte besucht werden können.

Einige aus Saalfelden waren offensichtlich verwundert, wo heuer das beliebte Gutscheineheft im „Postkastl“ bleibt? Bewusst haben wir der Umwelt zuliebe auch etwas weggelassen und es nur an die umliegenden Gemeinden verschickt, weil man sich einerseits die Hefte bei den teilnehmenden Betrieben in Saalfelden holen kann oder eben in der Cities APP findet. Ein Tipp: APP downloaden – wir starten im Dezember wieder unsere Aktion „Wir zahlen deine Rechnung“ und werden Geschenkmünzen im Wert von € 16.800 ausschütten.



Christoph Voithofer-Galgoczy, Leiter des Stadtmarketings Saalfelden.

## AUS DEM INHALT

## Die Stadtgespräche wurden gestartet

Starker Andrang im Kunsthaus Nexus, mit der Ausstellung „Der Blick von außen“ und einer hochkarätigen Diskussion wurde die Serie der „Stadtgespräche“ im Kunsthaus Nexus eröffnet. **Seite 4**

## Die Fragestunde für die Bürger: Alles zum Blackout

Die Bürgerversammlung der Stadt Saalfelden war einmal mehr gut besucht. Zusätzlich zu den Informationen für interessierte Saalfeldener wurde der Schwerpunkt auf das Thema Blackout gelegt. **Seite 6**

## Touristiker freuen sich über eine gute Sommersaison

Guter Sommer, der Winter kann kommen: Die Saalfelden Leogang Touristik hat bis dato gut performt, die Aussichten für die Wintersaison sind vielversprechend. **Seite 12**

## Die Gastronomie in Saalfelden gibt Gas

Das Gastro-Karussell in Saalfelden dreht sich heftig: Zahlreiche Lokale werden und wurden neu eröffnet. **Seite 28/29**

## 20 Jahre Kunsthaus Nexus mit toller Party gefeiert

2002 eröffnete das Kunsthaus Nexus seine Pforten mit einem tollen Fest. Zum 20. Geburtstag 2022 ließ man sich ebenfalls nicht lumpen – und zelebrierte einen denkwürdigen Abend. **Seite 32**

## Versöhnlicher Saisonschluss für David Griessner

Der Saalfeldener Rennfahrer David Griessner hat eine durchwachsene Saison hinter sich – Unfälle und Defekte bremsten. Zum Saisonschluss gab es einen Sieg. **Seite 37**



**[elektro fröhlich]**  
Ges.m.b.H. & Co.KG

Red mit uns.

Red Zac.

5760 Saalfelden · Tel. 0 65 82/722 38 · [www.elektro-froehlich.at](http://www.elektro-froehlich.at)

# Stadtgespräch Nummer eins

Mit der Schau „Die Sicht von außen“ begann eine Serie zu Baukultur und Stadtplanung Saalfeldens.

**Saalfelden.** Allein schon die Ankündigung des neuen Programmpunktes hatte in Saalfelden für Diskussionen gesorgt. Stadtgespräche. Drei Monate lang werden Baukultur, Stadtplanung, Verkehr, Fehlentwicklungen, Kritik und Visionen in verschiedensten Bereichen von Saalfelden unter die Lupe genommen. Der Hintergrund: Die Idee, durch einen Schulterschluss von Politik, Fachleuten und Bevölkerung die Lebensqualität in der Stadt für alle nachhaltig zu heben. Das Motto, das im Vorfeld für Ver- wie Zustimmung sorgte: „Saalfelden – ein guter Platz zum Leben?“

Mit 4. November startete man mit der Eröffnung der Ausstellung der Arbeit von Stadtplaner, Raumplaner, Berater und Filmemacher Reinhard Seiß. Er lieferte mit seinen Bildern einen „Blick von außen“ – der in vielen Bereichen so manchen Saalfeldenern aufgefallen ist, aber gleichzeitig als gegeben hingenommen wur-

de und wird. Die Ausstellung sollte dezidiert zeigen, was in den vergangenen 50 Jahren „daneben“ gegangen ist. Bevor sie eröffnet wird, wurde diskutiert. Mitinitiator Mario Steidl vom Kunsthaus Nexus stellte Fragen. Bürgermeister Erich Rohrmoser, Ursula Faix, Mitglied im Gestaltungsbeirat, und Ausstellungsgestalter Reinhard Seiß legten ihre Sicht der Dinge dar. Es entwickelte sich ein positiver Diskurs.

Der Abend war sehr gut besucht. 170 Interessierte waren gekommen. Darunter viel Jugend und jede Menge Politik. Steidl meinte: „Die Idee ist eben dieser Blick von außen auf unsere Stadt. Also mit einem objektiven Blick von außen, nicht mit dem, der jeden Tag durch die Stadt geht. Und der objektive Blick von außen kann uns zeigen, was die Dinge in Saalfelden sind, die man verbessern könnte.“

Der Anstoß dazu – Steidl weiter: „Wolfgang Hartl und ich rei-



Bei der Eröffnung der Ausstellung zu den „Stadtgesprächen“ in der Kunsthalle im Kunsthaus Nexus.

BILD: SW/HEINZ BAYER

sen viel. Man sieht Städte, die aus der Innenstadt wirklich viel gemacht haben. Die diesem Sterben der Innenstadt, dieser Überfrachtung mit Autos, diesen fehlenden schönen Plätzen erfolgreich entgegengewirkt haben. Und wir haben uns dann irgendwann gefragt: Kann Saalfelden das nicht auch? Es geht um eine Bestandsaufnahme, um daraus eine positive Entwicklung auf den Weg zu bekommen.“ Bgm. Erich Rohrmoser hat mit diesem

Blickwinkel etwas zu kämpfen: „Für mich ist Saalfelden extrem lebenswert – und mir ist bei dieser Veranstaltung eine gesamtgesellschaftliche, faire Sicht auf die Dinge abgegangen.“ Trotzdem sei eine Diskussion über Verbesserungen in der Stadt durchaus begrüßenswert: „Dazu muss aber jeder seinen Teil beitragen.“ Von Seiten der Stadtgemeinde gelte es die Rahmenbedingungen zu schaffen. „Aber eine Vernaderung hilft uns dabei nicht weiter.“



## Der Neubau der Dorfheimerbrücke wird angegangen

Der Startschuss für die neue Dorfheimerbrücke ist gefallen: Die Wildwasser und Lawinerverbauung (WLV) beginnt diesen Winter mit den Vorbereitungsarbeiten für die neue Brücke – bei der Spenglerei Breitfuss und Repro Brüll.

„Damit wird ein wichtiges Puzzlestück für den Hochwasserschutz in Saalfelden realisiert“ – hält Bürgermeister Erich Rohrmoser fest. Nach der Fertigstellung wird die alte Brücke zurückgebaut. Die Brücke wird mit dem Bahnmeisterweg verbunden. Damit gibt

es eine neue Verbindung zum Bahnhof und zu den Schulen bzw. auch zu den dort angesiedelten Wohngebieten. Das Gewerbegebiet wird mit Öffis erschlossen, der Radweg wird sicher unter der Straße durchgeführt.

BILDER: STADT SAALFELDEN

**SPIEL & SPAß**  
auf über 1.000m²

# Freude Schenken

...wissen was  
gespielt wird



statt  
**79<sup>99</sup>**

JETZT NUR  
**59<sup>99</sup>**

**LEGO Friends**

## Freundschaftsbaumhaus

41703 – Das von der Natur inspirierte Spielzeugbaumhaus verfügt über 4 Etagen mit Büro, Küche, Schlafzimmer, Wohnzimmer sowie viele detaillierte Spielbereiche.  
Inkl. 4 LEGO-Friends Minifiguren



**playmobil Princess**

## Großes Prinzessinnenschloss

70447 – Das 82 cm hohe Schloss verfügt über geräumige Zimmer, elegante Freitreppen und ein zweiflügeliges Tor.  
Inkl. 2 Prinzessinnen und viel Zubehör.

statt  
**199<sup>99</sup>**

JETZT NUR  
**129<sup>99</sup>**



**LEGO NINJAGO**

## Nyas Samurai-X-Mech

71775 – Das Set enthält einen imposanten Mech mit beweglichen Knien, Armen und Beinen.  
Inkl. 2 Schwertern, 2 federunterstützte Shooter und 8 Minifiguren

statt  
**119<sup>99</sup>**

JETZT NUR  
**89<sup>99</sup>**



statt  
**99<sup>99</sup>**

JETZT NUR  
**69<sup>99</sup>**

**CITY ACTION**

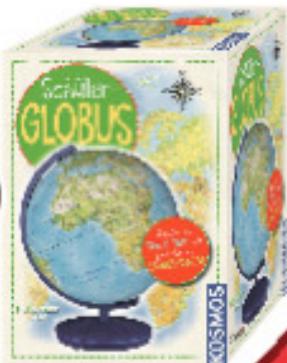
**playmobil**  
**Polizei Kommandozentrale**

6872 – Niemand kann aus diesem Hochsicherheitsgefängnis entkommen - oder etwa doch?

Inkl. Hubschrauberlandeplatz, geheimen Mauerdurchbruch, 2 Polizisten, einem Ganoven & viel Zubehör.  
Für Kinder ab 4 Jahren

JETZT NUR  
**29<sup>99</sup>**

statt  
**34<sup>99</sup>**



**KOSMOS**

## Schüler Globus

Globus mit physischem Kartenbild und politischen Landesgrenzen.  
Durchmesser 26 cm



# berka

**TOYS + FASHION**



Das Podium bei der Bürgerversammlung in Saalfelden (v.r.): Bgm. Erich Rohrmoser, Hans Peter Heugenhauser (Katastrophenschutz Saalfelden), Daniel Gensbichler (Salzburg AG) und Markus Kurcz (Leiter Katastrophenschutz Land Salzburg). BILDER:PFEFFER

# Was tun, wenn ein „Blackout“ alles still legt?

Rund 300 Besucher waren zur Bürgerversammlung in Saalfelden gekommen. Und wurden umfassend informiert – auch zum Thema Stromausfall.



**Saalfelden.** Was hat Saalfelden geschafft, wo gab und gibt es Probleme? Bei der Bürgerversammlung 2022 informierte Bgm. Erich Rohrmoser über die Entwicklung, Investitionen und Projekte. Im November 2021 lebten in Saalfelden 17.000 Menschen – plus 1,6 Prozent in drei Jahren. Die Zahl der Wohnungen nahm im selben Zeitraum um drei Prozent zu. Von 2011 bis 2019 entstanden acht Prozent mehr Arbeitsplätze. Wobei Corona einen vorübergehenden Rückgang bedeutet hatte. Gleichzeitig sanken auch die Einnahmen der Stadt aus Kommunalsteuer und Bundesertragsanteilen. Womit die Umsetzung eines Teils der öffentlich finanzierten Projekte ins Stocken geriet. Trotzdem können in Saalfelden 2023 Vorhaben wie die Verlegung der Dorfheimerbrücke, die Fertigstellung des Krabbelgruppenzentrums und Neuerrichtung des Wiechenthaler Parkplatzes umgesetzt werden. Danach sprachen Experten aus der Energiewirtschaft und vom Katastrophenschutz zum Thema Blackout, erklärten die Stromproduktion skizzierten die Szenarien.

## SAALFELDENER IM BILD



### Internatsleiter trafen sich

Kürzlich trafen sich die Leiter der Salzburger Internate in der BG/BRG Saalfelden zu einem Erfahrungsaustausch – Thomas Wieser: „Ein besonderer Dank geht an Nationalratsabgeordnete Gertraud Salzmann, die für alle Anliegen ein offenes Ohr hatte.“ Das sei in fordernden Zeiten wie diesen besonders wichtig. BILD: PRIVAT

### Eröffnung

Der neu adaptierte Hervis-Shop im Interspar Saalfelden öffnete kürzlich seine Pforten – Bürgermeister Erich Rohrmoser und Vize-Bürgermeister Gerhard Reichkendlner gratulierten zum gelungenen Umbau des Geschäftes im Einkaufszentrum. BILD: PRIVAT



### Auszeichnung

Das City Life Wohn- und Geschäftshaus in der oberen Lofenerstraße von Architektin Iris Reiter und vom Bauherrn Gerhard Breituß – im Bild mit Bürgermeister Erich Rohrmoser und „Vize“ Gerhard Reichkendlner – wurde im Rahmen des Architekturpreises 2022 des Landes Salzburg der Anerkennungspreis verliehen. BILD: PRIVAT



### Für die Bundesanstalt

In der Fischzucht Kehlbach „brummt“ es gerade: Neben dem „Abstreifen“ – der Gewinnung von Fischeiern – und der Produktion von Kaviar war auch noch die Bundesanstalt für Fischerei aus Scharfling zu Besuch; um sich einige Laichfische der Kehlbacher Bachsaiblingen für die Zucht abzuholen. BILD: PRIVAT



# Latzer Grafik & Druck investiert in die Zukunft

**Saalfelden.** Die Latzer Grafik & Druck GmbH aus Saalfelden hat heuer rund eine Million Euro in neue Druck- und Endfertigungsverfahren investiert. Die neue Canon varioPRINT iX 3200 Inkjet-Druckmaschine bietet alle Vorteile des Digitaldruckes in höchster 1200-dpi-Qualität kombiniert mit der annähernden Geschwindigkeit des Offsetdruckes.

Damit ist es möglich, kleine und mittlere Auflagen personalisiert und individualisiert in kürzester Zeit auf allen gängigen Papieren im Viertelbogenformat in den verschiedensten Grammaturen von 60 – 350 g zu produzieren. Die Umweltfreundlichkeit ist bei diesem Druckverfahren ein zentrales Thema: Lösungsmittelfrei und CO2 neutral produziert Latzer Grafik & Druck jeden Auftrag stückgenau –



Geschäftsführer und Inhaber Markus Latzer mit Produktionsleiter Markus Bauhofer (v.l.).

BILD: LATZER GRAFIK & DRUCK

ohne Makulaturbögen und ausschließlich auf FSC oder PEFC zertifizierten Papieren, also aus nachhaltiger Forstwirtschaft.

Der neue Broschürenfinisher von Plockmatic fertigt Ihre Maga-

zine, Zeitungen und Broschüren in allen gängigen Formaten in höchster Qualität.

Nach dem Motto „Mia drucken dahoam“ ist Latzer Grafik & Druck nicht nur der bewährte Mailing-

profi, sondern auch Ihr Druckpartner im Land Salzburg und Tirol – schnell, qualitativ hochwertig und nachhaltig.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt? Überzeugen Sie sich von den Vorteilen des Inkjet-Digitaldruckes vor Ort und vereinbaren Sie einen Termin bei uns oder fragen Sie gerne Ihre Druckprodukte bei uns an!**



## Latzer Grafik & Druck

Leoganger Straße 57  
5760 Saalfelden

Tel. 0 65 82/71 414-20

E-Mail [grafik@latzer.at](mailto:grafik@latzer.at)

Wir liefern Lösungen.

**Latzer**  
GRAFIK & DRUCK

## DIGITALDRUCK, NUR BESSER.

Mit der varioPRINT iX3200 und unseren professionellen Services.

 Top Qualität durch hohe Inkjetauflösung

 variabler Datendruck

 Klein- und Großauflagen stückgenau



**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Dann kontaktieren Sie uns unter +43 6582 71414-20 oder [grafik@latzer.at](mailto:grafik@latzer.at).



## Neue Frauenvorsitzende in Saalfelden

Arabela Pasalic (2.v.l.) – im Bild mit Sarah Bergleitner (Partei-vorsitzende SPÖ Saalfelden), Marianne Auer-Enzinger (Vorsitzende der SPÖ Frauen Pinzgau) und Landtagsabgeordnete Barbara Thöny – wurde kürzlich zur neuen Vorsitzenden der SPÖ Frauen Saalfelden gewählt.

„Es freut mich sehr und es ist mir auch eine große Ehre – vor allem da ich mich jahrelang in ver-

schiedenen Organisationen immer für die Rechte der Frauen eingesetzt und dafür gekämpft habe“, bedankt sich Arabela Pasalic für das ihr geschenkte Vertrauen.

Was ihre Aufgaben angeht, meinte Pasalic, sie werde „Themen wie Doppelbelastung, Gesundheitsschere und Altersarmut so lange aufzeigen, bis sich endlich etwas ändert“.

BILD: SPÖ PINZGAU

## SAALFELDENER IM BILD



### Seniorenbund

Volles Haus bei der Jahreshauptversammlung des Seniorenbundes Saalfelden/Maria Alm im Gasthof Schörhof – Obfrau Traudi Kellerer und ihr engagiertes Team betreuen mehr als 600 Mitglieder.

BILD: PRIVAT

### Ball gefeiert

Tanzen, bis die Sohlen rauchen – freute sich Vize-Bgm. Thomas Haslinger beim Ball des Seniorenbundes; im Bild mit GV Markus Bauhofer, NR-Abg. Carina Reiter, Bundesrätin Andrea Eder-Gitschthaler, Seniorenbund Bezirksobm. Josef Leitinger und Bezirks-GF Goran Micic

BILD: PRIVAT



### Verabschiedet

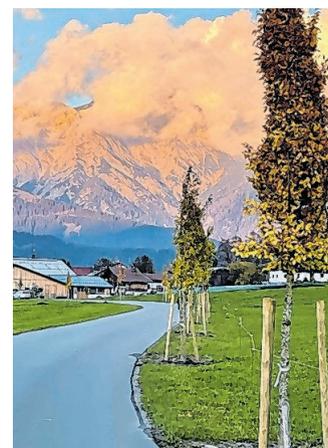
Bei der Jahreshauptversammlung 2022 des TSC HIB Saalfelden präsentierte die langjährige Kassierin Maria Heugenhauser ihren letzten Kassabericht – im Bild mit Obmann Thomas Wieser, der sich für ihre „perfekte Arbeit“ bedankte.

BILD: PRIVAT

### Round Table

Mit Ende Oktober konnte sich Round Table 28 Zell am See über ein neues Mitglied freuen: Thomas Hutter von Sport 2000 Simon in Saalfelden – im Bild mit Christoph Fresacher von Uniqa Fresacher – wurde in den Verein aufgenommen.

BILD: PRIVAT



### Neue Bäume

Die Stadt Saalfelden ist weiterhin bemüht, so viele Bäume wie irgend möglich anzupflanzen, stellt Bürgermeister Erich Rohmoser fest: „Bäume beleben: Grundbesitzer Christian Hirschbichler machte es möglich, dass wir im Bereich zwischen Gerling und Hof wiederum entlang der Straßenabschnitte Bäume anpflanzen konnten. Mein Dank gilt allen, die hier mitgeholfen und dies ermöglicht haben.“

BILD: PRIVAT

# Spielzeug-Börse

DU schreibst den Nachhaltigkeitsgedanken groß?  
DU möchtest gebrauchten Spielsachen eine zweite Chance geben?  
DU stellst die Spielsachen gratis zur Verfügung?  
DANN bist DU bei uns richtig!

Das Spielzeug kann abgegeben werden:

Freitag, 18. Nov. von 13 - 17 Uhr  
& Sa., 19. Nov. von 9 - 11.30 Uhr

Reinthaler-Haus-Saalfelden  
Bahnhofstr. 22, 5760 Saalfelden

Das gespendete Spielzeug kannst du dir kostenlos abholen am:

Sa., 19. Nov. von 12 - 17 Uhr  
& So., 20. Nov. von 9 - 13 Uhr

Reinthaler-Haus-Saalfelden  
Bahnhofstr. 22, 5760 Saalfelden

Verschenken, tauschen, Freude bereiten  
Eine Initiative der SPÖ Saalfelden  
Rückfragen: 0664 413 4116

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

## DAS BUDGET VON SAALFELDEN

### Schanzenbau kontra neue Radwege?

**Saalfelden.** Mobilitäts-Stadtrat Ferdinand Salzmann (Grüne) kann sich mit dem Entwurf des Budgets 2023 für Saalfelden nicht anfreunden. In einer Presseausendung titelte er „Alles für die Schanze – nichts für das Rad“. Es seien allein für 2023 drei Millionen Euro an Investitionskosten für das Nordische Zentrum im Bereich der Schanzen vorgesehen (Neubau K85, Förderband, Beschneiungsanlage, Garage, Sanierung der vermurksten Zufahrtsstraße von oben, Zufahrt von unten).

Salzmann: „Demgegenüber finden sich beim Radverkehr läppische 5000 Euro für den Ankauf von Radständern. Keine einziger Euro ist für Radwege vorgesehen, obwohl Saalfelden mit mehreren Neubaustrecken im Landesradroutenkonzept vorkommt und dafür 60 % (!) Landesförderungen vorgesehen sind und Bundes-

förderungen lukriert werden könnten.“ Das sei ein Affront, der Klimaschutz werde mit Füßen getreten.

Dazu sagt Bgm. Erich Rohrmoser: „Wir haben heuer ein Rektorbudget für Saalfelden aufgestellt – und natürlich setzen wir den Beschluss der Gemeindevertretung, das Projekt Nordisches Zentrum zu realisieren, um.“ Das sei ein wichtiges Vorhaben für die Zukunft der Stadt. Und auch wenn aufgrund der Inflation und der multiplen Krisen die Kosten explodiert seien, müsse die Gemeinde nur 33 Prozent davon tragen.

Was den Klimaschutz angehe, sei Saalfelden seit 2007 mehrfach ausgezeichnete e5-Gemeinde: „Wir investieren jedes Jahr erheblich in Radwege. Mit dem Neubau der Dorfheimerbrücke wird viel für Radfahrer bewegt, außerdem wird die Mobilitätszentrale umgesetzt.“

## „Windelsack“ ade: Dafür gibt es „Windelhunderter“

**Saalfelden.** Vor über einem Jahr wurde in der Saalfeldner Gemeindevertretung auf SPÖ-Antrag die Einführung eines Windelsacks als Entlastung für Jungfamilien beschlossen. Die Volkspartei war von Anfang an dagegen – sagt Vize-Bgm. Thomas Haslinger: „Ein eigenes Sackerl-System war aus unserer Sicht vor allem aus Umweltschutzgründen abzulehnen.“ Es ging vielmehr darum, zu einer bewussten Müllvermeidung beitragen. Dazu dann noch die Frage der Kontrolle. Schließlich beantragte die Saalfeldener Volkspartei, den Windelsack-Beschluss wieder aufzuheben. Stattdessen sollen Saalfeldener Familien bei Geburt eines Kindes einen Gutschein in Höhe von 100 Euro erhalten. Dieser Betrag entspricht in etwa den Zusatzkosten für erhöhte Restmüllgebühren, die durch den Windelverbrauch entstehen. Da

der Gutschein in Form von Stadtmünzen ausgegeben wird, profitieren auch die heimischen Betriebe davon und die Wertschöpfung verbleibt im Ort. Was bei der letzten Gemeindevertreterversammlung beschlossen wurde.

Windelsack-Initiator Thomas Eder von der SPÖ ist nicht wirklich begeistert: „Der Windelsack sollte Familien unterstützen, die vor allem in den ersten Jahren Mehrkosten aufgrund der anfallenden Windeln, sprich Müll, haben. Wir hatten beschlossen, dass er mit der Verwiegung eingeführt wird. Die Unterstützung von Familien in der Höhe von bis zu 300 Euro wurde nun aufgehoben und stattdessen ein Baby-100er beschlossen. Auch die vorgeschlagene Alternative mit Leihmülltonnen wurden ignoriert.“ Das mache in der Frage der Unterstützung der Familien kein gutes Bild.

# Vorteile Suzuki Hybrid!



**(HYBRID)**

- ✓ Geringe Treibstoffkosten
- ✓ Bessere Beschleunigung
- ✓ Umweltschonend
- ✓ Akku lädt von selbst

**Durch Strong Hybrid Technik noch mehr Ersparnis bei Verbrauch und Versicherung.**



**Suzuki Vitara:** Verbrauch „kombiniert“: 5,8-5,9 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission: 132-133 g/km<sup>1)</sup>  
**Suzuki S-Cross:** Verbrauch „kombiniert“: 5,3-5,9 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission: 118-133 g/km<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> WLTP-geprüft. Druckfehler, Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Mehr Informationen auf [www.suzuki.at](http://www.suzuki.at) oder bei Ihrem Suzuki Händler. Symbolfoto.

F  
Hybrid

5  
l/100 km

V  
Verbrauch

FIX  
Fixe

A  
Abgabe



**Auto Beck GmbH**  
 Loferer Bundesstraße 13  
 5760 Saalfelden  
 +43 6582/72085 | [www.auto-beck.at](http://www.auto-beck.at)

Unsere Partner:  
 Auto Kirchner - Bramberg  
 Auto Schmiderer - Lofer

**Auto Beck**  
 WEGE DER MOBILITÄT



Das Cäciliakonzert wird den Konzertreigen der Bürgermusik Saalfelden zum Jubiläumsjahr beschließen.

BILD: MICHAEL GEIBLER

# Abschluss des „150er-Jahres“: Das „Jubiläums-Cäciliakonzert“

Ganz nach dem Motto „Zwischen Himmel und Erde“ spielt die Bürgermusik zu Cäcilia eine Mischung aus traditionellen Polkas und Märschen sowie mit modernen Stücken und Blasorchesterarrangements.

**Saalfelden.** Das gesamte Jahr über hatte die Bürgermusik Saalfelden ihr 150-Jahr-Jubiläum gefeiert – mit einer Reihe außergewöhnlicher Veranstaltungen: am 19. November steht im Congress Saalfelden das „Jubiläums-Cäciliakonzert“ am Programm – als feierlicher Abschluss des Jubiläumsjahres, neben dem groß angelegten Jubiläumsfest, dem Jubiläums-Osterkonzert und zwei

Festmessen einer der großen Jahreshöhepunkte. Das Motto des Konzerts, das um 20 Uhr beginnt, lautet „Zwischen Himmel und Erde“. Kapellmeister Wolfgang Schwabl: „Wir spielen wieder eine abwechslungsreiche Mischung aus traditionellen Polkas und Märschen sowie mit modernen Stücken und Blasorchesterarrangements, die passend zu unserem Konzertmotto alle den

Himmel oder die Erde vertonen.“ Schwabl weiter: „Beim Osterkonzert sind wir mit unserer Auftragskomposition bereits mit einer Uraufführung ins Jubiläumsjahr gestartet und werden dieses jetzt beim Cäciliakonzert auch mit einer Uraufführung beenden. Der Gauverband Pinzgau hat für uns anlässlich unseres 150. Geburtstages einen Marsch bei Komponist Josef Leitinger in

Auftrag gegeben, der den Namen „Anno 1872“ trägt – und den wir an diesem Abend präsentieren werden.“ Mit von der Partie werden auch wieder die „Stoaberg Hupfa“ sein, das Jugendorchester der Bürgermusik, das zwei Stücke spielen wird. **Karten im Vorverkauf gibt es bei allen Musikanten, bei der Raika Saalfelden und im Congress Saalfelden erhältlich (VVK € 15, AK € 18).**



## Ein Abend mit E.T.A. Hoffmann – und dem Bachchor live

Das Rotary Club Saalfelden hatte kürzlich zu einem Charityabend der besonderen Art geladen: Eine Chorage unter dem Titel „Eine unheimliche Nacht mit E.T.A. Hoffmann“ stand am Programm. Als Sprecher fungierte Miguel Herz-Kestranek, für die eindrucksvolle Musik zu den Texten sorgte der Bachchor Salzburg unter der Leitung von Benjamin Rapp.

BILDER: FRANZ MICHEL

# Am Congresshotel wird weiter gebaut

**Saalfelden.** Die Gerüchteküche in Saalfelden brodelt. Kein Wunder: Die Baugrube für die zweigeschoßige Tiefgarage des nach langer Vorbereitung endlich in Bau befindlichen Congresshotels mitten in Saalfelden hat in den vergangenen Wochen einen verwaisten Eindruck hinterlassen. Keine Arbeiter, keine Maschinen, dafür aber ein riesiges Loch, wo einmal ein Parkplatz war.

Bürgermeister Erich Rohrmoser (SPÖ) erklärt auf Nachfrage der Pinzgauer Nachrichten, dass der ursprüngliche Projektentwickler Richard Dierl nicht mehr an Bord sei. „Es hat ein paar Änderungen in der Planung gegeben, die auch baurechtlich erst wieder abgesegnet werden mussten“, sagt Rohrmoser, der sich vorige Woche mit dem Wiener Baumeister Stefan Widerhofer ge-

troffen hat. Der Status quo also ist: Es soll so schnell wie möglich mit dem Bau der Tiefgarage weitergehen. „Dafür ist die Bewilligung schon da“, sagt Widerhofer.

Da es unter anderem in der Fassadengestaltung Änderungen gab (Lärchenholz statt Alu), muss das Projekt im November noch einmal den Gestaltungsbeirat passieren. Vieles der ursprünglichen Pläne hat aber Bestand.

Nach wie vor sind über dem Erdgeschoß (samt Lobby) auf vier Hotelgeschoßen 72 Zweibettzimmer geplant, ganz oben ist eine Skybar vorgesehen. Geführt werden soll das Ganze als Franchise der bekannten Kette „Best Western“. Im Dezember 2023 soll das Hotel eröffnet werden.



## 26 Jahre sind genug!

Das wars: Nach 26 Jahren Rathausreinigung zieht Rosi Koller den Schlußstrich – und hängt den Besen sprichwörtlich an den „Nagel“. Und wurde natürlich von ihren Kollegen mit einem tollen Brunch im Hindenburg gebührend verabschiedet.

Bürgermeister Erich Rohrmoser – im Bild mit Anton Herzog, der Neo-Pensionistin und Christine Klettner-Fankhauser: „Liebe Rosi, ein herzliches Danke für deine Arbeit, deinen Einsatz und alles erdenklich Gute für die kommende Zeit.“

BILD: PRIVAT

**GUTSCHEINHEFT SAALFELDEN**  
Shoppern wo es Spass macht  
#ichkauflokal

Alle Gutscheine auch  
in der Cities App verfügbar!

CITIES  
JETZT SCANNEN:

STADTMARKETING  
SAALFELDEN

# „Bin positiv gestimmt, aber nicht euphorisch“

Nach einer sehr gut verlaufenen Sommersaison freut man sich bei der Saalfelden Leogang Touristik auf einen guten Winter.

**Saalfelden Leogang.** „Wir haben nicht so einen Jubelsommer wie andere Regionen gehabt“, meint Marco Pointner im Gespräch mit den Saalfeldener Nachrichten als Fazit zur Sommersaison 2022. Der Grund sei einfach: „Wir haben während der vergangenen zwei Jahre klar überperformt, 2021 lagen wir in der Abrechnung sogar österreichweit an der Spitze.“ Aber auch wenn man daran nicht anschließen konnte: „Wir waren 2022 besser als im Rekordsommer 2019.“

Wobei die Nächtigunzzahlen das eine seien: „Mir ist die daraus generierte Wertschöpfung viel wichtiger – und hier ist die Entwicklung hervorragend.“ Nicht zuletzt Dank des außergewöhnlich guten Angebots: „Alle Hotels haben in den vergangenen Jahren in die Qualität investiert, nicht in die Quantität.“ Außerdem habe man auch bei der Saalfelden Leogang Touristik GmbH noch einmal die Strategie überprüft, die Trends evaluiert und kontrolliert,



Marco Pointner, Geschäftsführer der Saalfelden Leogang Touristik GmbH: „Wir haben im Sommer nicht überperformt, haben aber ein sehr gutes Ergebnis erzielt.“

BILD: SALE

wie man sich im nationalen und internationalen Vergleich schlägt: „Es hat sich herausgestellt, dass wir mit der Positionierung goldrichtig liegen.“ Der Fokus liege auf Gästen aus Deutschland und Österreich, die Positionierung im Sommer mit den Schwerpunkten Wandern, Mountainbike-Sport und Kultur mit dem Highlight Jazzsommer habe sich bestens bewährt.

Was die touristische Ausrichtung von Saalfelden angeht, so wäre es aus seiner Sicht eine

Überlegung wert, hier noch einmal nachzuschärfen: „Aus touristischer Sicht ist vor allem das Vorhaben Nordisches Zentrum Saalfelden viel versprechend.“

Viel versprechend sei auch die bevorstehende Wintersaison: „Ich bin positiv gestimmt, aber nicht euphorisch.“ Man sei trotz der Krisen und aktuellen Schwierigkeiten schon gut gebucht. „Für den Rest der Saison ist einmal mehr viel vom Wetter abhängig. Bei guter Schneelage kann das ein sehr guter Winter werden.“

## Spitzenplatz für „Skicircus“

Platz 2 im Ranking unter Skiregionen mit den meisten Pistenhotels.

**Saalfelden Leogang.** Das österreichische Internetportal [www.pistenhotels.info](http://www.pistenhotels.info) hat die 50 besten Hotels mit direkter Skipistenanbindung mit dem [pistenhotels.info](http://www.pistenhotels.info) Award 2023 ausgezeichnet.

Zur Auswahl standen mehr als 800 Pistenhotels aus dem gesamten Alpenraum. Platz eins, zwei und drei gehen dabei nach Salzburg, die Top 2 befinden sich in Obertauern. Die Sieger des [pistenhotels.info](http://www.pistenhotels.info) Awards 2023: Hotel Kristall (Obertauern), gefolgt vom Vorjahressieger Hotel Schneider (Obertauern) und dem

Neueinsteiger Ferienwohnungen Perfeldhof (Hinterglemm, Salzburg). Unter den 50 prämierten Hotels kommen 41 aus Österreich, sieben aus Südtirol sowie zwei aus der Schweiz.

Die Skiregionen mit den meisten Pistenhotels sind: Ski Arlberg (56), Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn (51) und die Urlaubsregion Schladming-Dachstein (38). Das gesamte Top 50-Ranking findet man unter: [www.pistenhotels.info/Award](http://www.pistenhotels.info/Award)

„Für das Ranking haben wir die Lage an der Skipiste und Gästebe-

wertungen von mehr als 800 am Portal gelisteten Pistenhotels sorgfältig verglichen. Dabei spielten auch Ausstattungsmerkmale wie Trockenraum, Skiraum und zusätzliche Dienstleistungen wie Skiservice, Skiverleih und das Angebot an Skikursen eine Rolle“, erklärt Christoph Reichl, Redaktionsleiter von [pistenhotels.info](http://www.pistenhotels.info).

Zusätzlich wurden auch die Bewertungen aus den drei großen Portalen Google, TripAdvisor und HolidayCheck analysiert und in das Ranking mit einbezogen.

### KURZ GEMELDET



BILDER: PRIVAT

### Neuer Rechtsanwalt hat eröffnet

**Saalfelden.** Ein neuer Rechtsanwalt hat in Saalfelden seine Kanzlei eröffnet: Bürgermeister Erich Rohrmoser gratulierte Mag. Christoph Kühnl in seinem Rechtsanwalts-Büro in der Ritzenseestraße 23 und hieß ihn offiziell in Saalfelden willkommen.



### Oktoberfest bei Auto Beck gefeiert

**Saalfelden.** Das Oktoberfest zu feiern, hat bei Auto Beck in Saalfelden schon Tradition. Dementsprechend hatte das Saalfeldener Autohaus auch heuer wieder Kunden und Interessierte geladen, die zahlreich kamen. „Wir hatten mehr als 400 Gäste hier,“ freute sich Alexander Sparer von Auto Beck. Zu essen gab es Traditionelles, Weißwürste Brezen, Schweinsbraten – und natürlich ein frisch gezapftes Bier, um richtig anstoßen zu können.



# Dein Advent

# in Saalfelden

## Der Saalfeldner Christkindlmarkt

Der Duft nach Pusch und gebratenen Maroni, weihnachtliche Klänge und viele Stände mit Geschenkideen: Die Serie der Christkindlmärkte startet mit dem Adventmarkt der Lions am 25. November.



BILD: MICHAEL GEISLER

**Saalfelden.** Weihnachten naht mit Riesenschritten, der Advent beginnt in Kürze. Und damit ist es auch wieder Zeit für die Christkindlmärkte in Saalfelden – die heuer zum ersten Mal nach zwei Jahren pandemiebedingter Pause

wieder über die Bühne gehen werden. Den Auftakt machen am 25. November die Saalfeldener Lions mit ihrem traditionellen Adventmarkt, dann gibt es die Christkindlmärkte. Und einen weiteren, kleinen Christkindl-

markt in der Oberen Lofererstraße. Und natürlich wird auch das übrige vorweihnachtliche Brauchtum in Saalfelden zelebriert.

Und: Die Geschäfte im Zentrum der Stadt haben genauso

wie die Gastronomen tolle Geschenkideen in petto. Außerdem gibt es wieder das Weihnachtsgewinnspiel und die Aktion „Wir zahlen Deine Rechnung“: Mehr dazu lesen Sie auf den nächsten Seiten!

*Eine erlesene Adventszeit wünscht das Wirthmiller-Team!*



BUCHHANDLUNG  
**WIRTHMILLER**

ABENTEUER LESEN

A-5760 Saalfelden | Lofererstr. 28

Tel.: 06582/72562 | Fax: DW -8

buch.wirthmiller@aon.at

[www.wirthmiller.at](http://www.wirthmiller.at)

und Online-Bestellung jederzeit!



BILD: /STADTMARKETING

# Die Christkindlmärkte beginnen

Mit dem Lions Adventmarkt am 25. November geht es los – danach folgen die Christkindlmärkte am Rathausplatz – mit einem umfangreichen Angebot und stimmungsvollem Rahmenprogramm.

**Saalfelden.** Es ist soweit: Mit dem Lions Adventmarkt am 25. November starten die Weihnachtsmärkte am Rathausplatz Saalfelden. Stadtmarketing-Chf Christoph Voithofer-Galgoczy: „Wie vielen vielleicht aufgefallen ist, heißt der Markt nicht mehr

Adventmarkt, sondern Christkindlmarkt am Rathausplatz.“ Bei einer Online-Umfrage waren mehr als 70 % der abgegebenen Stimmen für eine Namensänderung. Neben dem Wichteldorf und Salzburgs größtem Briefkastl an das Christkind gibt es heuer

erstmalig an allen Öffnungstagen kostenloses Pferdekutschenfahren (von 15 bis 18 Uhr, abhängig vom Wetter). Im Wichteldorf steht eine Rätselrallye am Programm. Und am 4. Dezember kommt von 16.30 bis 18 Uhr der Nikolaus mit seinen Krampussen

und verteilt kleine Nikolaus-Sackerl.

Für die Christkindlmärkte wurde auch stimmige musikalische Umrahmung organisiert – Bläsergruppen begleiten die Veranstaltung mit weihnachtlichen Klängen.

## Gutscheine für Köstlichkeiten von Café & Conditorei Pichlmaier

**Saalfelden.** Immer wenn es Advent wird, gibt es in der Café & Conditorei Pichlmaier eine köstliche Erweiterung des bekannt süßen Angebots des Saalfeldner Konditormeisters: die Keksproduktion läuft auf Hochtouren und bis Weihnachten werden diese immer frisch nachgebacken. Auch sonst lässt das Angebot der Café & Conditorei Pichlmaier keine Wünsche offen: von reichhaltigen Frühstücksideen zum umfangrei-

chen Kuchen- und Tortenangebot natürlich inklusive der passenden Kaffeeariation und Getränke. Genau das Richtige für eine Pause nach dem Einkaufen oder einem adventlichen Spaziergang.

Außerdem gibt es eine tolle Geschenkidee: mit individuell ausgestellten Gutscheinen macht man alles richtig. Einfach beim Pichlmaier vorbeischaun (Anton Wallner Straße 13) oder anrufen (Tel. 0 65 82/75 071)



Mit einem Gutschein für eine tolle Überraschung rund um das einzigartige Angebot von Café-Conditorei Pichlmaier sorgen.

BILD: PRIVAT ANZEIGE

## Alles für Weihnachten beim Saalachtaler Bauernladen



**Saalfelden.** Der Saalachtaler Bauernladen in der Saalfeldener Fußgängerzone genießt Kultstatus: Hier bekommt man seit mehr als 20 Jahren Lebensmittel in bester Qualität und aus der Region (Milchprodukte; Fleischprodukte; Brot & Knödel; Tee/Säfte/ Honig; Schnäpse/Liköre) und ausgesuchte Handwerksprodukte. Natürlich findet man auch interessante Geschenkideen. Ganz zu schweigen von Deko und Zubehör für

die Adventzeit. Die Mitarbeiter des Bauernladens rund um Michaela Hinterseer beraten und helfen bei der Auswahl, stellen gerne Gutscheine aus oder Geschenkkörbe nach Kundenwunsch zusammen.

**Geöffnet ist der Bauernladen Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag von 8.30 bis 12 Uhr – und Freitag von 14 bis 18 Uhr (Tel. 0 65 82/74 295, E-Mail [info@saalachtaler-bauernladen.at](mailto:info@saalachtaler-bauernladen.at)).**

ANZEIGE



am Rathausplatz bietet das Stadtmarketing Saalfelden heuer auch den „Christkindlmarkt unterm Kastanienbaum“ im Oberen Markt an.

An drei Donnerstagen – dem 1., 8. und 15. Dezember – werden bis zu acht Standler von 16 bis 20 Uhr für ein gemütliches Ambiente sorgen. Mit dabei sind unter anderem: Die Lebenshilfe Saalfelden, Obst & Gemüse Schnaitl, Feinkost Finstermann, das Restaurant La Casa in Town, das Pub Fiction, die Pfarre Saalfelden, Tafelfreuden und Keramik Weissensteiner (letzterer lässt sein Geschäft länger offen).

Ein kleines, aber feines Programm erwartet alle Besucher: Es wird jeweils zwei Weihnachtsvorlesungen für Kinder im Pfarrsaal geben. Für die stimmige Unterhaltung mit weihnachtlichen Klängen sorgen Musiker vom Musikum Pinzgau. Christoph Voithofer-Galgoczy: „Wir freuen uns auf diese Premiere in der Oberen Lofererstraße – und sind sehr gespannt, wie die Saalfeldener diese Premiere annehmen.“

Die Stimmung bei den Ausstellern und teilnehmenden Vereinen sei ausgezeichnet, erklärt Voithofer-Galgoczy: „Nach zwei Jahren Pause freuen sich alle wieder auf viel Publikum und gute Stimmung bei gemütlicher Atmosphäre.“

Außerdem wird heuer ein Toilettenwagen in die Veranstaltung integriert, um die umliegenden Gastronomen zu entlasten und damit die Gäste keine langen Wege mehr auf sich nehmen müssen.

### Christkindlmarkt unterm Kastanienbaum

Zusätzlich zum Christkindlmarkt



## Adventmarkt am Rathausplatz Saalfelden

Adventkränze, Tannenreisig, Gestecke, Handarbeiten, Engelerwerkstatt, Pferdeschlittenfahrt, Weihnachtsbäckereien, Knödelvariationen und Aufstriche, Bauernbrot, Käse, Würsti, Maronibraterei, Heißgetränke, uvm.



**Freitag, 25.11.22** von 13.00 bis 19.00 Uhr  
**Samstag, 26.11.22** von 10.00 bis 19.00 Uhr  
**Sonntag, 27.11.22** von 14.00 bis 18.00 Uhr

Weitere Advent-Aktivitäten:  
3.12.2022: Kindermittag von 14 bis 16 Uhr  
im Museum Schloss Ritzten  
„Advent im Museum mit Nikolausbesuch“  
5.12.2022: Lions-Nikolaus Hausbesuche

Danke für die Unterstützung:  
Rechtsanwälte & Strafverteidiger  
Dr. Siegfried Kolitz  
A-5760 Saalfelden, Lofererstraße 22  
office@praderinterior.at  
Telefon: +43 6582 73180

Wir helfen: Der Reinerlös wird für karitative Zwecke verwendet.

## HIGHLIGHTS IM HERBST



### LUIZ BETTWÄSCHE

Die edlen Bettwäschen von LUIZ werden aus feinsten Naturmaterialien gewoben und in liebevoller Handarbeit und hoher Qualität hergestellt. Falls Sie Bettwäsche brauchen, die von den Standardgrößen abweicht, kann jedes Modell auch für Sie maßgeschneidert werden.

### STEINER DECKEN

Feine Merino-, Schafs- und Alpakawolle: Die weichen Woldecken von Steiner eignen sich perfekt um sich nach einem Tag an der frischen Luft daheim auf dem Sofa aufzuwärmen. Erhältlich bei Prader Interior in einer Vielzahl von Designs, Farben und Materialien.



### HORL ROLLSCHLEIFER

Messerschleifen leicht gemacht: Die Rollschleifer von Horl glänzen durch ihre einfache Anwendung und ihre erstklassigen Schärferegebnisse. Besuchen Sie uns bei Tafelfreuden um sich die Rollschleifer von uns demonstrieren zu lassen.

### PEUGEOT TISCHSET

Das Peugeot Tischset mit Pfeffermühle und Salztiegel aus Gusseisen verpasst jedem Tisch den letzten Schliff und bleibt mit 25 Jahren Garantie auf das Mühl-Mahlwerk für lange Zeit Ihr perfekter Begleiter am Esstisch.



**PRADER INTERIOR**  
Almerstraße 2, 5760 Saalfelden  
Tel.: +43 6582 755 98  
E-Mail: office@praderinterior.at  
www.praderinterior.at



**TAFELFREUDEN**  
Mittergasse 13, 5760 Saalfelden  
Tel.: +43 6582 755 98-20  
E-Mail: shop@taffelfreuden.at  
**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo – Fr 9:00–12:30 Uhr + Sa 9:00–13:00 Uhr



Im „Eleonas Shop“ stöbern, verkosten und gustieren – und sich für tolle Geschenkideen beraten lassen.

BILDER: LINDER

## Feines von „Eleonas“: Geschenkideen aus „Hellas“



**Saalfelden.** Dimitrios und Marios sind zwei Griechen, die in Saalfelden und Kitzbühel leben und arbeiten: Mit dem heuer eröffneten „Eleonas Shop“ haben sie sich einen Traum erfüllt: Griechische Produkte auch Österreichern nahe zu bringen. Marios Stathopoulos-Bergmeier: „In unserem Feinkostgeschäft findet man alles, was an den Urlaub in Griechenland erinnert. Hochqualitative Produkte, die wir durch die Zusammenarbeit mit Kleinbauern in Griechenland nach Österreich bringen.“ Ein umfangreiches Sortiment an Weinen, ausgezeichnetem Olivenöl, Gewürzen, Tees, Kaffee, Spirituosen, außergewöhnliche Süßigkeiten und auch einen wunderbaren Querschnitt durch die Mezzes, die man so gerne isst. Bergmeier: „Wir freuen uns auch auf Ihren Besuch in unserer Espresso & Weinbar, wo wir Kaffeespezialitäten, Wein, Käse und vieles mehr anbieten.“

Natürlich findet man im Eleonas auch zahlreiche Geschenkideen und Überraschungen für Familie, Freunde wie für Geschäftspartner oder die Mitarbeiter im Unternehmen. Man kann sich feine Geschenkkörbe zusammenstellen lassen.

**Einfach vorbeischaun: Eleonas Shop in der Mittergasse 11, Montag bis Samstag; Espresso- & Weinbar, Dienstag bis Samstag – von 9 bis 22 Uhr (Tel. 0664/52 35 945).**

★ ★ ★ ★ ★  
**ELEONAS**

ANZEIGE

## IM CONGRESS SAALFELDEN

# Für den guten Zweck: Aktion „Wunschbaum“

Das Stadtmarketing Saalfelden hat zur Adventzeit eine feine karitative Aktion ins Leben gerufen: um Kindern Geschenke machen zu können, die sonst keine bekommen würden.

**Saalfelden.** Stadtmarketing-Chef Christoph Voithofer-Galgoczy ist schon mit seinem Verein pinzevents caritativ tätig: Er veranstaltet mit seinem Team den Daddy's Day, mit den Einnahmen werden Familien in der Region unterstützt, Kindern geholfen bzw. auch Wünsche erfüllt. Für

Weihnachtsgeschenke, müssen dann spätestens bis 6. Dezember wieder retour gebracht werden. Wichtig ist dabei, dass die Wunschnummer am Packerl gut sichtbar ist!

Christoph Voithofer-Galgoczy: „Eine schöne Idee, die es so in dieser Form noch nicht gegeben hat. Ich freue mich auf viele Wunscherfüller und glänzende Kinderaugen, wenn die Packerl geöffnet werden.“



BILD: PRIVAT

„Mit dem Wunschbaum Geschenke ermöglichen.“

**Christoph Voithofer-Galgoczy**

Weihnachten 2022 in Saalfelden hat sich Voithofer-Galgoczy die Aktion „Wunschbaum“ einfallen lassen. Die Idee dahinter: Das Stadtmarketing Saalfelden erhält in etwa 40 Wünsche von Kindern durch einen gemeinnützigen Verein, wobei die Wünsche von der Formulierung her sehr einfach gehalten sind: So steht „W4“ – für weiblich, vier Jahre alt. Der Wunsch: eine Winterjacke, Größe 110. Die eingesetzten Mittel pro Wunsch sollten zwischen 30 und 50 Euro liegen. Und: Alle Wünsche, die am Wunschbaum platziert werden, stammen von Kindern in Saalfelden.

Wie kann man einen Wunsch vom Wunschbaum erfüllen? Die Wunschkugeln mit den Wünschen darin können ab dem 21. November im Congress- & Stadtmarketing Saalfelden-Büro zu den jeweiligen Öffnungszeiten abgeholt werden. Die erfüllten Wünsche, also die verpackten



Der Wunschbaum wird im Foyer des Congress Saalfelden platziert.

BILD: STADTMARKETING SAALFELDEN



# ADVENTHIGHLIGHTS IN SAALFELDEN LEOGANG

25. – 27.11.	Lions Adventmarkt am Rathausplatz Saalfelden	FR 13.00 – 19.00 h SA 10.00 – 19.00 h SO 14.00 – 18.00 h
27.11.	Kulinarischer Advent am Schulhausplatz Leogang	ab 13.00 h
04.12.	Furcht & Faszination – 25 Jahre Stoana Mea Pass im Museum Schloss Ritzen	ab 14.00 h
07.12.	Leoganger Krampusrummel   Steinbergstadion Leogang	19.00 h
10. – 11.12.	<i>Schwarzleo</i> Advent Unterberghaus Leogang	12.00 – 19.00 h
11.12.	Saalfeldner Adventsingen   Kirche Lenzing	15.00 & 18.00 h
16.12.	Bachlschneid in der Hüttschmiede Leogang	13.00 – 17.00 h
24.12.	Adventandacht bei der Einsiedelei	15.00 h

Weitere Veranstaltungen sind zu finden unter: [www.saalfelden-leogang.com](http://www.saalfelden-leogang.com)

Für den Inhalt verantwortlich: Saalfelden Leogang Touristik GmbH. Änderungen vorbehalten.  
Mittergasse 21a, 5760 Saalfelden, T +43 6582 70660, F +43 6582 70660-99, info@saalfelden-leogang.at, www.saalfelden-leogang.com



### Der Saalfeldener Weihnachtsbaum 2022 steht an seinem Platz

Langsam aber sicher wird Saalfelden fit für die Vorweihnachtszeit: Seit kurzem steht der Christbaum für heuer am Rathausplatz Saalfelden! „Vielen Dank an die Mitarbeiter

des Wirtschaftshofes, Hans Moser und Christoph Langreiter, sowie an Ludwig Listl von der Firma Schneider Transporte & Erdbau für die Abwicklung“, sagt Stadtmar-

keting-Leiter Christoph Voithofer-Galgotzky. Aktuell wird die Weihnachts-Beleuchtung in der Stadt montiert, am 25. November findet der Lions Adventmarkt statt. BILDER: PRIVAT



Wir wünschen unseren Kunden eine **besinnliche Adventzeit, viel Gesundheit und das Allerbeste** für das Jahr 2023!



Geschenk-tipp!



Bereite deiner Familie oder deinen Freunden eine besondere Freude mit einem Design-Produkt aus unserem Shop.

Foto: Nikolaus Faistauer photography

[www.stadtmarketing-saalfelden.at](http://www.stadtmarketing-saalfelden.at)

**STADTMARKETING**  
SAALFELDEN



# SAALFELDNER CHRISTKINDLMARKT

## *am Rathausplatz*

1. Advent • **25. – 27. November** (Lions Advent)  
Fr. 13 – 19 Uhr • Sa. 10 – 19 Uhr • So. 14 – 18 Uhr

2. Advent • **02. – 04. Dezember**  
Fr. & Sa. 12 – 20 Uhr • So. 13 – 19 Uhr

3. Advent • **08. – 11. Dezember**  
Do., Fr. & Sa. 12 – 20 Uhr • So. 13 – 19 Uhr

4. Advent • **16. – 18. Dezember**  
Fr. & Sa. 12 – 20 Uhr • So. 13 – 19 Uhr

**22. & 23. Dezember** • Do. & Fr. 12 – 20 Uhr



# CHRISTKINDLMARKT

## *unterm Kastanienbaum*

Oberer Markt Saalfelden  
**01. | 08. | 15. Dezember** • 16 – 20 Uhr



Am 6. Dezember steigt in Saalfelden nach zwei Jahren Pause wieder der traditionelle Krampuslauf.

BILD: WALLNERPASS

## Krampusrummel der Brand Pass in Bsuch in Bsuch

**Saalfelden.** Am Samstag, 26. November, ist auch im Saalfeldener Ortsteil Bsuch der „Teufel los“: Die Brand Pass Bsuch veranstaltet ihren Krampusrummel. Um 18.30 Uhr werden über hundert Krampusse am Fußballplatz unterwegs sein. Zum Gaudium der Besucher, für deren leibliches Wohl natürlich gesorgt ist. Thomas Kendlbacher von der Brandpass ergänzt: „Von Haus zu Haus laufen wir am 3. und am 4. Dezember. Wenn Sie spezielle Terminwünsche für diese Tage haben, bitten wir um Bekanntheit unter der Telefonnummer 0650/99 74 708.“

## ON THE ROAD

### Die Wallnerpass ist viel unterwegs

**Saalfelden.** „Wir freuen uns schon sehr auf den Startschuss in die Saison“ – sagt Wallnerpass-Obmann Sebastian Ebster. Am 19. November startet die Saalfeldener Traditionspass auf den Lusgründen: um 15 Uhr gibt es „Krampusse zum Anfassen“, um 19 Uhr den „Krampusrummel“.

Am 26. November sind sie beim „Hoyer“ in Ramseiden vertreten (13.30 Uhr), danach geht's zum Krampusrummel in Bsuch. Tags darauf machen die Saalfeldener einen Ausflug nach Mühlbach, zum Kinderkrampusrummel (16 Uhr).

Am 3. Dezember schaut die Wallnerpass nach ihrer Visite beim Kinderkrampusrummel Thumersbach (18 Uhr) im Schluckspecht in Maria Alm vorbei (18.30 Uhr).

Am 3. und 4. Dezember sind sie am Saalfeldener Christkindlmarkt vertreten, am 5. Dezember laufen sie sie beim Krampusrummel in Maria Alm, am 6. Dezember in Saalfelden. Am 7. Dezember dann in Lofer und am 10. noch in Traunstein.

# Wenn der Teufel los ist: Krampuslauf in Saalfelden



## WALLNERPASS SAALFELDEN

---

**19.11. 15:00 Uhr**  
Erstmals auf den LUS-Gründen!!!

**Krampusse zum Anfassen mit Nikolaus**

---

**19.11. 19:00 Uhr**  
Lusgründe Saalfelden

**GROSSER KRAMPUSRUMMEL**

Zu Gast: Brand Pass Bsuch, Saarländiger Teufel, Zettel Pass, Grubblöcken, Urloimkellen, Zirkelkopfpass, Oigen Tönnen uvm.



**AFTERSHOWPARTY IM BEBEZJEN ZELT**

Für Urlinns wird nicht gehalten

**Saalfelden.** Nach zwei Jahren coronabedingter Pause ist es heuer endlich wieder soweit – der traditionelle Saalfeldener Krampuslauf durch die Fußgängerzone der Stadt findet wieder statt! Einmal mehr organisiert die Historische Schützenkompanie das beliebte Treffen, das um 19 Uhr beginnt! Schützen-Obmann Albert Krabhichler: „Feiert mit uns am 6. Dezember die schaurig schöne Jahreszeit und genießt einen tollen Lauf mit vielen beeindruckenden Krampusmasken.“ Einmal mehr rechnet Krabhichler wieder mit mehr als 300 Krampusen, die durch die Fußgängerzone laufen werden – mittendrin der Nikolo, der kleine Sackerl verteilen wird. „Uns geht es darum, das Brauchtum so original wie möglich zu erhalten.“ Nach der ersten Runde durch das Zentrum gibt es noch eine zweite – dann kann man das Gruseln wieder einstellen und sich ein dem Gusto entsprechendes Heißgetränk am Schützenstandl bzw. in der Gastronomie gönnen. Übrigens: Anmeldungen von Passen für den Lauf werden noch bis 20. November entgegengenommen!



## 25 Jahre Stoana Mea Pass

„Furcht und Faszination“ lautet das Motto am Sonntag, dem 4. Dezember, im Museum Schloss Ritzen: Die „Stoana Mea Pass“ feiert ihren 25. Geburtstag (ab 14 Uhr). Mit einem feinen Programm: Krampusse zum Anfas-

sen, Maskenschnitzen live, Weisenbläser – da ist Adventsstimmung garantiert, meint Obmann Markus Fürstaller: „Mit etwas Glück kommt der heilige Nikolaus persönlich mit seinen Gefährten vorbei.“ BILD: STOANA MEA PASS



## Die Tresterer tanzen wieder

Endlich, nach langer Pause laufen die Vorbereitungen zu den diesjährigen Trestererläufen. Die Saalfeldener Tresterer sind am 8. Dezember wieder im Museum Schloss Ritzensee zu sehen. In den

Rauhnächten ziehen die Tresterer samt Gefolge zu diversen Bauernhöfen. Was einmal mehr vor allem mit der Tradition zu tun habe: „Das sind keine Auftritte mit kommerziellem oder finanziellem Hintergrund.“ BILD: PRIVAT

# NEUJAHRSKONZERT

SO | 08. JÄNNER 2023

15.00 Uhr



CONGRESS SAALFELDEN



Samstag, 26. 11. 2022 von 9-17 Uhr

Weihnachtszauber im Resis Saalfelden mit vielen Inspirationen fürs Fest, Weihnachtsmusik sowie hausgemachtem Punsch, Keksen und Eierlikör.

[WWW.RESIS-KLEINFREUDEN.AT](http://WWW.RESIS-KLEINFREUDEN.AT)



Spitzkoch Andreas Mayer und Fotograf Klaus Bauer mit dem prämierten Kochbuch. BILD: PHOTOMOTION KLAUS BAUER

# „Gold“ für das Veggie-Kochbuch

**Saalfelden/Zell am See.** In der Küche seines Restaurants „Mayer's“ auf Schloss Prielau in Zell am See wird zwar nicht ausschließlich fleischlos gekocht, die Liebe zur vegetarischen Küche merkt man Andreas Mayer jedoch deutlich an. Der Sternekoch überrascht seine Gäste immer wieder mit neuen vegetarischen Kreationen, denn für ihn ist die fleischfreie Küche „sowohl fein und leicht als auch kräftig deftig“ und bietet damit „unendliche Möglichkeiten“. Mit seinem ersten vegetarischen Kochbuch, das Anfang 2022 erschien, erfüllte sich der Spitzkoch laut eigener Aussage einen lang gehegten Wunsch, der nun auch noch prämiert wurde. Im Rahmen der Frankfurter Buchmesse erhielt „Der Duft von Gemüse“ beim 56. Literarischen Wettbewerb der Gastronomischen Akademie Deutschlands (GAD) die Goldme-

daille und wurde zum „Besten Buch in der Kategorie Vegetarische Kochbücher 22/23“ ausgezeichnet. Ins Rennen gingen insgesamt 116 Koch-, Getränke- und Fachbücher von insgesamt 40 europäischen Verlagen, von denen 71 Bücher eine Auszeichnung – jedoch nur zwölf eine Goldmedaille – erhielten. „Diese besondere Auszeichnung bestätigt mich einmal mehr in meinem Tun. Gold für das beste vegetarische Kochbuch zu gewinnen ist schon eine außerordentliche Ehre. Die Freude ist demnach riesig“, erklärt der Sternekoch in einer Presseaussendung.

Bestens ist die Stimmung auch bei dem Saalfeldener Foto-Ass Klaus Bauer von Photomotion Klaus Bauer, der die Gerichte für das Kochbuch in das richtige Bild setzte – und das gesamte Photoshooting für das prämierte Kochbuch lieferte.



BILDER: PHOTOMOTION KLAUS BAUER

## SAALFELDENER IM BILD



### Bäume gesetzt

Im Zuge der aktuell stattfindenden Feuerwehrjugend-Woche erhielt jedes der 30.000 Mitglieder der österreichischen Feuerwehrjugend einen Baum vom Österreichischen Bundesfeuerwehrverband. Die Feuerwehrjugend Saalfelden hat im Laufe dieser Aktionswoche 25 Bäumchen erhalten. Gemeinsam mit dem Wirtschaftshof der Stadtgemeinde Saalfelden wurden sie großteils im Kollingwald Saalfelden gesetzt. BILD: FF SAALFELDEN

### Dankeschön

Die Wochenmarktsaison ist vorüber – und Stadtmarketing-Chef Christoph Voithofer-Galgozcy bedankte sich bei den langjährigen Helfern Alois (Lois) Schwaiger und Herbert Schmutzer mit einer kleinen Überraschung: „Ein weiterer Dank gilt dem Team des Wirtschaftshofes, die mit unseren Helfern den Auf- & Abbau des Wochenmarktes übernehmen.“ BILD: STADTMARKETING



### Am Kinai

Bei traumhafter Fernsicht wurde kürzlich die Peter Wiechenthaler Um- und Zubearbeiten offiziell eingeweiht. Dechant Alois Moser zelebrierte die Bergmesse, zur der zahlreiche Besucher gekommen waren. BILD: PRIVAT

## Golfturnier für guten Zweck

Seit 17 Jahren spielen Rotary und Lions Saalfelden gemeinsam ein Charity-Golfturnier beim GC Urslautal für den guten Zweck: Dank der Mithilfe von Sponsoren, Turnierteilnehmern und Clubmitgliedern mit Gattinnen konnten 10.000 Euro eingenommen werden, die schwerstbehinderten Kindern im Pinzgau zu Gute kommen werden. Seit 2006 wurden 125.000 Euro gesammelt und davon bereits mehr als ca. 95.000 Euro für die Kinder verwendet. BILD: PRIVAT



## KURZ GEMELDET

**Die Pinzgauer Singstunde**

**Saalfelden.** Der Startschuss zur Pinzgauer Singstunde im Museum Schloss Ritzen Ende Oktober war ein voller Erfolg. Der nächste Termin steht am Freitag, dem 25. November, zwischen 16 und 17 Uhr an – bei freiem Eintritt, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infos gibt es bei Ilse Griesenauer (Tel. 0699/81 37 28 05) und bei Petra Fürstauer-Reiter (Tel. 0664/73 45 17 49).

**„Misch Dich ein“ mit den NEOS**

**Saalfelden.** Die Landtagsfraktion der NEOS ist am 18. November in Saalfelden zu Gast – und lädt unter dem Motto „Misch Dich ein“ zum Gespräch mit den Landtagsabgeordneten Liesl Weitgasser und Sebastian Huber (Brücklwirtschaftshaus, ab 18.30 Uhr).

# Der Feiertag für des Österreichers Lieblingsobst: Äpfel verteilt

**Saalfelden.** Der 11. 11. ist nicht nur der offizielle Beginn der Faschingszeit, sondern auch österreichweit der Tag des Apfels. Laut Statistik Austria werden in der Alpenrepublik pro Jahr und Kopf durchschnittlich 19 Kilogramm Äpfel verzehrt. Neben dem Genussfaktor sprechen vor allem gesundheitliche Aspekte für die süße Frucht. Äpfel zeichnen sich durch einen hohen Vitamin- und Nährstoffgehalt aus.

Der Obst- und Gartenbauverein Saalfelden nutzte den Aktionstag, um Äpfel in der Stadt zu verteilen und vor allem bei Kindern die Stellung des Apfels in der Jausenbox zu stärken. Die Vereinsmitglieder verteilten in Schulen und Kindergärten sowie in der Bibliothek, im Stadtamt und im Pfarramt insgesamt 125 Kilogramm Äpfel aus österreichischem Anbau. „Als Verein ist es

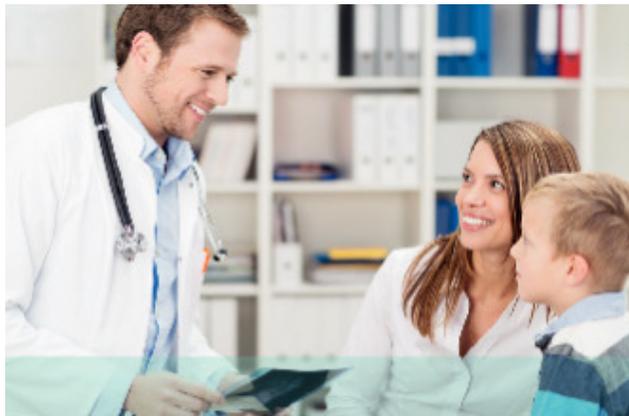
uns wichtig, den Anbau und den Verzehr von heimischem Obst und Gemüse zu fördern“, berichtet Obfrau Anneliese Reiffenstuhl. „Wir bieten Kurse und Ex-

kursionen an und unsere Baumwarte unterstützen beim fachgerechneten Pflegeschnitt und der Veredelung von Obstbäumen und -Gehölzen.“



Johanna, Leonhard, Luis und Mia vom Kindergarten Lenzing freuten sich über die leckeren Äpfel, die Marina Reinke, Anneliese Reiffenstuhl und Kathi Heugenhauser mitbrachten.

BILD: STADTGEMEINDE/PFEFFER



  
VITALCLINIC



## MODERNE PRAXIS- UND THERAPIERÄUME ZU VERKAUFEN UND VERMIETEN!

Eine sichere und wirtschaftliche Lösung für Ihren Praxisalltag. Sind Sie auf der Suche nach einer Praxis oder Therapieräumlichkeiten? In der VITALCLINIC in Saalfelden stehen noch zwei Einheiten zur Verfügung.

### Freie Flächen:

- ▶ KAUF > PRAXIS P0.1 im Erdgeschoss mit ca. 140 m<sup>2</sup>
- ▶ MIETE > PRAXIS P1.2 im ersten Stock mit ca. 126,67 m<sup>2</sup>

Ihren Ansprechspartner:

**Thomas Haslinger**

Tel.: +43 (0) 660 8666 585

thomas@vitalclinic.at | www.vitalclinic.at



Die Bilder der Fotoausstellung „Die Totengräber von Saalfelden haben eine beeindruckende Intensität.

BILD: REINHOLD WIESER.

## Totengräber im Bild

**Saalfelden.** Was für eine beeindruckende Schau: Seit Allerheiligen kann das Ergebnis einer spannenden Fotoreise unter dem Titel „Die Totengräber von Saalfelden“ – ca. 90 Bilder, ein Film und eine Broschüre – in der Friedhofskapelle der Stadt besichtigt werden. Zu erfahren gibt es „alles, was man eigentlich schon immer über dieses Thema wissen wollte, sich aber einfach nicht zu fragen traute“, erklärt Reinhold Wieser.

Der Hobbyfotograf hatte sich eine Zeit lang an die Fersen von Rudolf Hagleitner, Walter Voglreiter und Thomas Grundner geheftet. Es werde die Geschichte eines Berufszweigs erzählt, „den wir alle ein wenig kennen, aber mit dem wir – vorerst – nichts zu tun haben wollen. Der Tod ist zwar allgegenwärtig, aber wir verdrängen ihn gerne.“ Entstanden ist das Projekt im Rahmen eines „Fotohof Salzburg“-Jahresworkshops.

## KULTUR IN SAALFELDEN

### Lesung „Der Aberwitz des Lebens“

**Saalfelden.** Am Donnerstag, dem 1. Dezember, steht um 19 Uhr im Congress Saalfelden die Lesung „Der Aberwitz des Lebens“ mit dem Schriftsteller Vladimir Vertlib am Programm – mit einem anschließenden Gespräch. Vertlib verhandelt die Themen Identität, Krieg und das, was die Welt zusammenhält; anhand des Romans seines so tragisch verunglückten Freundes Jad Turjman „Wenn der Jasmin Wurzeln schlägt – Wie ich gelernt habe, die Heimat in mir zu finden“ und seines eigenen Romans „Zebra im Krieg“. Wie reagieren Menschen, die durch gewalttätige Ereignisse Extremsituationen ausgesetzt sind. Welche Entscheidungen treffen sie, welche Wege beschreiten sie und wo finden sie sich wieder.

Die Öffentliche Bibliothek im Bildungszentrum Saalfelden kooperiert dabei mit der Buchhandlung Wirthmiller und dem Congress Saalfelden.

### Sci-Fi-Spektakel Rubikon im „Nexus“

**Saalfelden.** 2056. Die Konzernsoldatin Hannah und die Wissenschaftler Gavin und Dimitri forschen an Bord der Weltraumstation RUBIKON an einem Algenprojekt, das die Menschheit dauerhaft mit Sauerstoff und Nahrung versorgen soll. Doch plötzlich verschwindet die Erde unter ihnen in einem braunen, toxischen Nebel und jeglicher Kontakt bricht ab – sind sie die letzten Überlebenden der Menschheit? Sollen sie die sichere Station verlassen und damit ihr Leben riskieren? Wofür lohnt es sich zu leben, wofür zu sterben?

Das neue österreichische SciFi-Spektakel „Rubikon“ ist eine spannende Angelegenheit, wurde mit dem Österreichischen Filmpreis ausgezeichnet und ist am 24. November im Kunsthaus Nexus in Saalfelden zu sehen.

Die österreichische Effekt- und Animationsschmiede arx anima mit Sitz in Wien – mit der Geschäftsführerin Dunja Bernatzky aus Saalfelden – hat dabei Hervorragendes geleistet.



## Der Verein Vielfalt mit der wunderbaren Fotoschau „Zoag di her“

Der Verein Vielfalt – Verein zur Förderung von Menschen mit Behinderung aus dem Pinzgau hat die Ausstellung „Zoag di her“ im Congress Saalfelden auf die Beine ge-

stellt – eine berührende und wunderbare Fotoschau mit Bildern rund um Menschen mit Handicap: „So schön, dass wir berühren und Emotionen transportieren, neue Blick-

winkel und Ansichten eröffnet werden. Und zum Nachdenken angeregt werden konnte, Fragen beantwortet und Begegnungen ermöglicht wurden.“ BILDER: VEREIN VIELFALT

## SAALFELDEN IM BILD



### Die Nacht der 1000 Lichter

Alles hat seine Zeit. Dement-sprechend konnte man am 31. Oktober im Zuge der „Nacht der 1000 Lichter“ bei Lichtstationen in der Pfarrkirche und am Friedhof in Saalfelden in eine besondere Atmosphäre als Zeichen des Lebens und der Hoffnung eintauchen, innehalten und in der Stille sein Selbst zur Ruhe kommen lassen.

BILDER: PFARRE SAALFELDEN



### Hilfswerk übte Löschen



Feuerlöscherübung für die Mitarbeiter des Hilfswerk im Pinzgau bei der Hauptwache der FF Saalfelden: Nicht nur die Tagesmütter aus Saalfelden, sondern auch ein Freiwilliger sowie eine Mitarbeiterin der Schulischen Tagesbetreuung nahmen an der Übung teil. Dabei wurden Verwendung und Nutzung der verschiedenen Arten von Feuerlöschern geübt.

BILDER: HILFSWERK



Der Ende Oktober Saalfeldener Künstler Gerald Schmid vor einem Bild, das er für das Kunsthaus Nexus zur Verfügung gestellt hatte.

BILD: LINDER

# „Mulamasta“ Gerald Schmid ist verstorben

Der Lehrer und Künstler Gerald Schmid ist eine Legende der österreichischen Kunstszene. Am 24. Oktober ist im 95. Lebensjahr verschieden.

**Saalfelden.** Gerald Schmid ist verstorben: Akademischer Maler, mit Studium an der Akademie der Bildenden Künste in Wien bei Elsner und Boeckl; ein Künstler, der in den verschiedenen Phasen seines Schaffens immer wieder die Kunstszene nachhaltig beeinflusste, einer, der als Lehrer (an der HIB Saalfelden) seine Schüler Kunst und das Leben lehrte – und ihnen beibrachte, ständig zu hinterfragen. Nicht zuletzt, weil er auch selbst ständig hinter die Dinge blickte, sie, seine Kunst und sich selbst hinterfragte.

Kunstkollege Christoph Feichtinger schrieb in einem 2003 erschienenen Ausstellungskatalog über Schmid: „Die Vorstellung liegt nahe, dass eines fernen Tages, wenn selbst der enge Gang (im Atelier) noch mit Kunstwerken verstellt sein wird, er sachte das Fenster öffnet und lautlos,

von niemandem bemerkt, auffährt in den Malerhimmel, unbefleckt von den Sünden der -arts und -ismen, als Heiliger der Malerei.“ Schmid war in seiner Arbeit und mit sich selbst so schonungslos wie mit der Kritik an anderen. Einen Himmel blau zu malen, nur weil der blau ist, aber das Wesen des Gesehenen mit den Mitteln der Malerei nicht fassen zu können, führt bei ihm zu einem künstlerischen Sodbrennen. Ein Zitat: „No, wie ist denn das jetzt mit der Kunst? Ha?“

Bis zu seinem Tod im 95. Lebensjahr hat der „Mulamasta“ (der Spitzname, den ihm seine Schüler gaben), der aus Kärnten stammte, nie aufgehört zu versuchen, sich weiterzuentwickeln. Zu ergründen. Zu erforschen. Am 29. Oktober wurde er zu Grabe getragen. Wobei: Der Platz im Künstlerhimmel ist ihm sicher.

# Pixner Projekt begeisterte

BILDER: SEPP PIXNER



**Saalfelden.** Full House, die krankheitsbedingte Verschiebung des Konzertes im Congress Saalfelden hatte keine Auswirkungen auf die Besucherfrequenz gehabt. Ganz im Gegenteil: Congress-Chef Alfred Wieland konnte sich über ein „Ausverkauft!“ freuen. Und Herbert Pixner mit seinen Projekt-Kollegen blieb dem begeisterten Publikum nichts schuldig.

## Eine geballte Ladung „Literatur live“

**Saalfelden.** Literatur hat in Saalfelden und Leogang einen großen Stellenwert. Kürzlich waren die Autoren Alex Beer und Bernhard Aichner im Puradies in Leogang für eine Lesung zu Gast, haben erzählt und die zahlreichen Gäste ausgezeichnet unterhalten. Um in der Folge dann auch noch fleißig Bücher zu signieren.

Apropos spannend: Florian Klenk und Christian Bacher haben ebenfalls in Leogang ihr Buch „Bauer und Bobo“ live vorgestellt – in Zusammenarbeit mit der Saalfeldener Buchhandlung Wirthmiller. Außerdem stand der Talk „Wie aus der Wut Freundschaft wurde“ am Programm. Auch sie signierten in der Folge zahlreiche Bücher.

Und für Krimifreunde: Am 22. November startet in der Öffentlichen Bücherei in Saalfelden die Reihe „Crimesnacks mit Schuss“ mit einer Lesung mit Rotraud Schöberl.

Zwischen dem Schneiden ihrer Rosen, dem Gärtnereibesuch und dem genüsslichen Beobachten ihrer Pflanzen wird Rotraud Schöberl klar: Ein Garten ist eigentlich der ideale Ort für einen Mord – von 19 bis 21 Uhr.



Rotraud Schöberl wird unter dem Titel „Radieschen von unten. Kriminell gute Gartenmorde“ in Saalfelden lesen. BILDER: PRIVAT



Alice Wirthmiller von der Buchhandlung Wirthmiller mit Florian Klenk und Christian Bacher.



Alex Beer & Bernhard sorgten für eine unterhaltsame Lesung im Puradies in Leogang.

### KULTUR AKTUELL



BILD: PRIVAT

### „Zeit:Los“ wieder live

**Saalfelden.** Hans Fuchs, Peter Medek, Tom Jelinek und Charly Rabanser sind seit jeher fasziniert von der Kraft, die durch die organische Verbindung von Wort und Klang entstehen kann. Mit Feingefühl verweben sie Musik und Text, und laden dabei zum Innehalten und Fallenlassen in die Zeitlosigkeit ein. Am Samstag, dem 26. November, präsentieren sie im Kunsthaus Nexus wieder Eigenkompositionen und Neuinterpretationen von Klassikern, begleitet von literarischer Feinkost (ab 20 Uhr).

### Rock'n'Roll-BBQ

**Saalfelden.** Am Freitag, dem 18. November, steht im Kunsthaus Nexus der Auftakt zur neuen Reihe Rock'n'Roll-BBQ am Programm: Mit der Musik von TJ & THE GROOVE BOOTS steigt ab 18 Uhr ein tolles Barbecue – sozusagen als Appetizer vor dem musikalischen Hauptgang.



## VOLXtheaterwerkstatt von Theater ecce

Mit Anfang Anfang Oktober startete die VOLXtheaterwerkstatt in Salzburg und Saalfelden – ein regelmäßig stattfindender Theaterworkshop für jedefrau/jedermann. Für Teilnehmer/-innen, die „mehr“ wollen, gibt es die Möglichkeit einer Mitwirkung an professionellen Projekten des Theater ecce.

BILD: THEATER ECCE

# Charity-Abend rund um professionellen Tanz

Die Einnahmen gehen an das Ukrainische Kinderhilfswerk – für Kinder, die ihre Eltern verloren haben.

**Saalfelden.** Ein außergewöhnliches Tanzerlebnis präsentierten vor Kurzem die Primaballerina Viktoria Tkach und der erste Solist der Staatsoper LVIV Serghij Kachura dem begeisterten Publikum im Zuge einer Charity-Veranstaltung im Kunsthaus Nexus in Saalfelden – mit Unterstützung von Schülern der Pinzgauer Ballettschule und Studenten der Austria Tanz Akademie. Initiiert hatte den Abend die Pinzgauer Ballettschule. Unter dem Titel „Ein Tag im Leben einer Ballerina am Theater“ gewährten die kleinen und großen Tänzerinnen und Tänzer einen Einblick in den Trainingsalltag eines professionellen Balletttänzers mit Spitzen-

tanz-Training und Proben. Außerdem wurde Auszüge aus den Originalchoreographien von „Giselle“ und „Don Quichotte“ vorgestellt. Beate Stibig-Nikkanen von der Ballettschule: „Die Leistungen der Hauptprotagonisten rissen die Zuschauer zu Begeisterungstürmen hin, die sich mit großzügigen Spenden für diese außergewöhnlichen Darbietungen bedankten. Alle Beteiligten vor und hinter der Bühne brachten sich gratis in diese Vorstellung ein, ebenso auch ein Dankeschön an die Organisatoren vom Nexus, die diese Projekt tatkräftig unterstützten!“ Die Einnahmen gehen an das Ukrainische Kinderhilfswerk.



Ein Abend rund um professionellen Balletttanz im Kunsthaus Nexus – die Spenden gehen in die Ukraine, um Kinder, die ihre Eltern im Krieg verloren haben, zu unterstützen.

BILD: PRIVAT

Mein Auto hatte Pech mit Lack und Blech...

**Moreau**  
KAROSSERIE-SERVICE

...machts wieder gut

06582 / 73512 | [www.moreau-karosserie.at](http://www.moreau-karosserie.at)



Aus dem „menschmayer“ im Hotel „Die Hindenburg“, das mit Ende August seine Pforten schloss, wird „Cuvée Restaurant & Bar“. Eröffnet wird in der ersten Dezemberwoche.

BILD: LINDER

## Gastro-Karussell dreht sich

**Saalfelden.** Als das „menschmayer“ von Spitzenkoch Andreas Mayer mit Ende August seine Pforten schloss, startete in Saalfelden quasi das Gastro-Karussell durch.

Für den Nachfolger der ehemaligen Völlerei im Erdgeschoß des Hotels „Die Hindenburg“ wurde ein neuer Betreiber gesucht – und mittlerweile auch gefunden. Es gibt eine Saalfeldener Lösung.

### Statt menschmayer nun Cuvée Restaurant & Bar

Dimitrios Ntovas, der schon das beliebte Restaurant „Zum Griechen“ in Saalfelden erfolgreich führt, wird Bar und Restaurant unter dem Titel „Cuvée Restaurant & Bar“ Anfang Dezember eröffnen. Das Restaurant wird auf gut bürgerlichem Niveau ange-

siedelt sein – und österreichische Klassiker genauso im Angebot haben wie kreative mediterrane Küche.

Ein großer Umbau ist nicht geplant – hält der Saalfeldener Gastronom mit griechischen Wurzeln fest. Quasi ein paar kosmetische Eingriffe. Das Restaurant Cuvée wird von 15 bis 22 Uhr warme Küche haben und die gesamte Karte anbieten. „Wir wollen den Saalfeldenern genauso wie unseren Touristen durchgehend A-la-Card-Küche anbieten.“

Essen soll man in Zukunft auch in der Bar können, die dann ab 18 Uhr ihre Pforten öffnen wird. Der reine Barbetrieb soll ab 21 Uhr starten, bis 2 Uhr früh wird geöffnet sein. Hier kann man sich auf gepflegte Cocktails und Longdrinks genauso freuen

wie auf ein kleines, aber feines Weinangebot – und natürlich auch vor dem Essen einen Aperitif genießen.

### Das Restaurant Zum Griechen läuft weiter

Was das Restaurant Zum Griechen angeht, so läuft das beliebte Lokal ganz normal weiter. Hier setzt Dimitrios Ntovas auf die Küche seiner Heimat – was die Saalfeldener wie Pinzgauer und Touristen zu schätzen wissen. Und: In beiden Restaurants wird Take-away angeboten. Anrufen, bestellen, abholen und genießen – lautet die Devise. Damit kann man es sich immer gut gehen lassen, wenn es um mediterrane Küche geht. Und – Ntovas: „Sowohl das Cuvée als auch das Restaurant Zum Griechen stehen für Feiern

und Treffen aller Art zur Verfügung: Wir haben ausreichend Platz und freuen uns, für unsere Gäste ein spezielles Menü vorzubereiten.“

### Gastro-Legende „Stoa“ hat den Ruhestand gewählt

Georg „Stoa“ Stanonik ist ein Urgestein der Saalfeldener Gastro-Szene, sein Bar-Pub Kap Verde war über 29 Jahre lang ein Fixpunkt für alle, die in Saalfelden zum Ausgehen unterwegs waren. Mit Ende Oktober war dann aber Schluss für den Saalfeldener, der in den (Un-)Ruhestand wechselte.

Das Lokal wird Mario Zorn – schon bis dato ein fixer Bestandteil des Kap-Verde-Teams – weiterführen. Aktuell läuft noch die Umbauphase, am 2. Dezember

# CUVÉE

RESTAURANT & BAR

*Begeben Sie sich im Cuvée Restaurant-Bar auf eine kulinarische Reise durch die österreichische und mediterrane Küche. Wir freuen uns, Sie noch im Dezember bei uns begrüßen zu dürfen.*

Cuvée Restaurant Bar im Hotel „Die Hindenburg“, Bahnhofstraße 1 in Saalfelden (vormals menschmayer): Restaurant geöffnet von 15 bis 22 Uhr, Bar von 18 bis 2 Uhr, Dienstag Ruhetag.

soll dann unter neuen Namen eröffnet werden. Im „Pub Fiction“ gibt's dann wieder Barbetrieb vom Feinsten (siehe unten stehenden Kasten).

### Schlussstrich für das Root's Café-Bistro im Dezember

„Wir haben uns nach reiflicher Überlegung dazu entschlossen, etwas Neues anzugehen,“ sagt Marion Krämer, die mit ihrem Team für mehr als fünf Jahre lang im Root's Café Bistro herzliche Gastlichkeit mit Kaffeehausflair und einem guten kulinarischen Angebot inklusive einem vegetarischen Schwerpunkt verbunden hat.

Am 16. Dezember soll Schluss sein – Krämer: „Wir freuen uns, unsere Gäste noch bis dahin wie gewohnt verwöhnen zu dürfen.“ Eine Bitte habe sie noch: „Wer Gutscheine von uns hat, soll sie bitte einlösen – ab Dezember verlieren sie ihre Gültigkeit.“ Und: Die Öffnungszeiten haben sich geändert, ab jetzt ist das Root's von 10 bis 22 geöffnet.

Wobei es auch hier in Kürze weitergehen soll. Aktuell wird über einen Nachfolger verhandelt, Interessenten für den Standort gibt es. Mit einer Neueröffnung ist aber nicht vor Anfang Jänner zu rechnen.

### Der Mount Everest ist auch ein Restaurant

Auch das Restaurant-Angebot in Saalfelden ist wieder etwas größer geworden. Rohan Chaudhary hat in der Mittergasse 19, am Standort des ehemaligen Espanita, sein Mount Everest Sushi & Grill eröffnet. Wobei er sein Angebot an japanischen Spezialitäten durch österreichische Küche, Burger und diverse Snacks ergänzt. Fein ist, dass man hier authentisch Maki und Sushi essen kann, Yakitori auf der Speisekarte stehen, genauso wie diverse asiatische Salate. Auch im Mount Everest mit seinen 36 Sitzplätzen gibt es die Möglichkeit, Business-Treffen und Feiern abzuhalten: In einem Extraraum für bis zu 18 Personen.



Das Team von Mount Everest Sushi & Grill freut sich auf Ihren Besuch – und bringt authentisches Essen auf den Tisch. BILDER: JOLI/PRIVAT

## Mount Everest Sushi & Grill: Feines aus der Asia-Küche



**Saalfelden.** Rohan Chaudhary ist Sushi-Meister. Und hat jetzt zusammen mit seiner Frau Ruma und Kellner Micky Pekic in Saalfelden ein Lokal eröffnet. „Mount Everest Sushi & Grill“ bietet in der Mittergasse 19 (ehemals Espanita) einen spannenden Streifzug quer durch Österreich bis nach Asien: Zickzack von Saalfelden bis nach Japan. Da gibt es Schnitzel genauso wie Cordon Bleu, Burger und Chicken Wings treffen in der Folge auf diverse Sushi und Maki, japanische Spieße – also Yakitori, die japanische Variante gegrillter Fisch-, Fleisch- und Gemüse-Spießchen – und Thai-Soßen wie –Gemüse, nepalesische Spezialitäten und vieles mehr. Immer frisch zubereitet, mit hervorragenden Grundprodukten. Täglich von Montag bis Freitag gibt es Mittagsmenü, geöffnet hat das Lokal von Mittwoch bis Montag von 11.30 bis 14.30 und 17.30 bis 21.30 Uhr. Take-away ist auch möglich. **Mount Everest Sushi & Grill, Tel.. 0664/12 56 587 oder 0664/91 86 979; E-Mail info@mount-everest-sushi.at.**



## Bartalk: Statt „Kap Verde“ gibt es in Zukunft „Pub Fiction“

**Saalfelden.** Seit 1993 war das „Kap Verde“ ein Fixpunkt für alle Saalfeldener, die gerne Pubs frequentieren. Jetzt hat sich Kap-Urgestein Georg Stanonik in die Pension verabschiedet und an Mario Zorn übergeben, der am Standort die Pubtradition weiter hochhalten wird. Und aktuell noch mitten im Umbau steckt – aber am **2. Dezember (17 Uhr)** sein „Pub Fiction“ eröffnen wird. Ein Pub in Industrial Design, mit genug Holz, um richtig gemütlich zu sein. Und – Nomen est Omen – mit Anklängen an Quentin Tarantino. Zorn: „Mir ging es darum, meinen eigenen Stil unterzubringen und gleichzeitig den Pub zu erhalten.“ Außerdem sei das ein Platz mit Gastro-Tradition: Hier war einst der Hirschenwirt angesiedelt, deren ehemalige Besitzer zu Zorns Familie gehören. Was die Ausrichtung angeht, so sei

weiter Pub-Atmosphäre Trumpf – mit modernem Touch: Das Bierangebot wird weitergeführt und durch eine Cocktailkarte und ein kleines, aber feines Weinangebot ergänzt. Dazu wird es auch wieder Snacks geben. Und Billard und Darts stehen ebenfalls am Programm.



Noch läuft der Umbau des ehemaligen Kap Verde in Saalfelden – aber Mario Zorn möchte das neue „Pub Fiction“ am 2. Dezember eröffnen.

BILD: LINDER

ANZEIGE

ANZEIGE

# Arbeiten in

# der Region



## Bäcker sind stark nachgefragt

Bäckerinnen und Bäcker sind Mangelware: Und sie sind für unser täglich Brot verantwortlich. Dementsprechend nachgefragt ist dieser interessierte Lehrberuf. Die Ausbildung zum Bäcker dauert drei Jahre, man

lernt alles über die Produktion von Backwaren – und kann sich auch noch spezialisieren. Das Einstiegsgehalt nach der Lehre beträgt je nach Qualifikation zwischen 1380 und 2300 Euro.

BILD: LAND SALZBURG

### Vielfältiger, als Sie denken.

Raiffeisen Salzburg. Meine Karriere.  
[meine-raiffeisen-karriere.at](http://meine-raiffeisen-karriere.at)

### Wir investieren in die Zukunft. In Ihre Zukunft.

Zur Verstärkung unseres kompetenten Teams suchen wir eine:n

## Firmenkundenbetreuer:in für die RB Pinzgau Mitte

(Saalfelden, Vollzeit)

### Was Sie mitbringen:

- Umfassende kundenorientierte Betreuung und Beratung unserer Firmenkunden
- Stärkung und Verbesserung der Kunden - Bank- Beziehung
- Marktbeobachtung sowie Mitarbeit in der Erstellung von Marktstrategien und Jahresplanungen
- Regelmäßige Kundenbesuche mit den Schwerpunkten Bedarfserhebung, Beratung, Betreuung und Verkauf von Bankdienstleistungen
- Laufende Überprüfung der Ergebnis- und Kostensituation der Engagements
- Erstellung von Finanzierungskonzepten und entscheidungsreifer Vorlagen

### Was wir Ihnen versprechen:

- Eine vielseitige und herausfordernde Aufgabe mit leistungsorientierter Bezahlung
- Ein äußerst gutes Betriebsklima in einem engagierten Team
- Attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten
- Einen modernen Arbeitsplatz

Ihr Interesse ist geweckt? Dann bewerben Sie sich gleich online oder schicken Sie Ihre Unterlagen an:

### Raiffeisenbank Pinzgau Mitte eGen

zH. Dir. Mag. Hörl Georg, MBA  
Lofererstraße 5  
5760 Saalfelden am Steinernen Meer  
E-Mail: [georg.hoerl@pinzgau.raiffeisen.at](mailto:georg.hoerl@pinzgau.raiffeisen.at)

Einstellung und Gehalt werden auf Grundlage Ihrer persönlichen und fachlichen Kompetenz marktkonform und leistungsgerecht vereinbart.

**Raiffeisenbank  
Pinzgau Mitte**

## Salzburger Verlagshaus

Pinzgauer  
Nachrichten

### Redakteur/in

Das „Salzburger Verlagshaus“ sucht ab sofort für den Pinzgau eine/n Redakteur/in. Sie wollen sich in einem erfolgreichen Team journalistisch profilieren? Wir geben Ihnen die Chance dazu.

**Ihre Aufgaben** Betreut von Profis, werden Sie Schritt für Schritt für die spannende redaktionelle Tätigkeit bei den „Pinzgauer Nachrichten“ ausgebildet und arbeiten von unserem Büro in Zell am See aus.

**Ihr Profil** Sie haben erste Erfahrungen im Journalismus gemacht und möchten in diesem Bereich langfristig arbeiten.

### Ihnen wird geboten



Gratis  
Fitnessstudio



Betriebsarzt  
Massage



Sichere Anstellung  
Top-Work-Life  
Balance



Vollzeit  
38 h/Woche  
Mind. KV: € 2.476,-



SN-Card  
Mitarbeiter-  
Vorteile

**Bewerbung** Ihre Bewerbung mit Foto und Lebenslauf senden Sie bitte per Mail an [klaus.buttinger@svh.at](mailto:klaus.buttinger@svh.at)

Salzburger Verlagshaus GmbH, Karolingerstraße 40, 5020 Salzburg

## Salzburger Verlagshaus

Pinzgauer  
Nachrichten

### Key Account Manager/in

Das „Salzburger Verlagshaus“ sucht ab sofort für die Pinzgauer Nachrichten eine/n Key Account Manager/in.

**Ihre Aufgaben** Sie übernehmen die Betreuung und Akquise von Werbekunden für den Titel „Pinzgauer Nachrichten“. Nach einer umfassenden Einschulung arbeiten Sie vom Büro in Zell am See aus.

**Ihr Profil** Ein sicheres Auftreten, idealerweise Kenntnisse über den Pinzgau sowie Freude im Umgang mit Menschen und einen Führerschein B.

### Ihnen wird geboten



Gratis  
Fitnessstudio



Betriebsarzt  
Massage



Sichere Anstellung  
Top-Work-Life  
Balance



Vollzeit  
37 h/Woche  
Mind. KV: € 2.127,-  
zzgl. Provisionen



SN-Card  
Mitarbeiter-  
Vorteile

**Bewerbung** Ihre Bewerbung mit Foto und Lebenslauf senden Sie bitte per Mail an [klaus.buttinger@svh.at](mailto:klaus.buttinger@svh.at)

Salzburger Verlagshaus GmbH, Karolingerstraße 40, 5020 Salzburg



# ALLES NEU

AB DEZEMBER 22

Wir eröffnen eine Filiale in  
Saalfelden im neuen Ärztezentrum!

Wir stellen ein:

- Filialleitung
- Verkäufer/innen  
Teilzeit oder Vollzeit



Meldet euch unter:

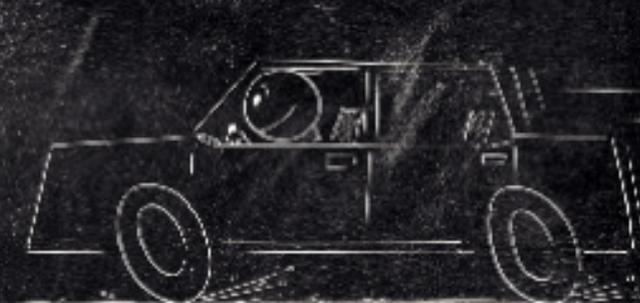
0664/1326047 Reinhard Bauer

0664/4069194 Monika Winter



## WIR SCHENKEN DIR

# EIN AUTO



NATÜRLICH

## BAUER

— seit 1908 —

Mehr Infos über  
den Lehrberuf  
unter:



DU FRAGST DICH, WIE? MIT EINER

## LEHRE BEI BAUER

Werde Bäcker- und Konditor Lehrling -  
schaffe deine Lehrabschlussprüfung beim ersten Antreten,  
mit gutem Erfolg - UND EIN AUTO GEHÖRT DIR!

### WIR SUCHEN FACHKRÄFTE: BÄCKER ODER KONDITOR!

BÄCKEREI CAFE KONDITOREI BAUER GMBH - DOBF 248 5905 MÜHLBACH AM HOCHKÖNIG - [info@baeckerel-bauer.at](mailto:info@baeckerel-bauer.at) - 06467/77220

# 20 Jahre Nexus

## Der lange Weg zur kulturellen Institution

2002. Es ist ein Kunsthaus. Das Nexus ist fertig. Das Heim für die Kunst im Allgemeinen und „den“ Jazz im Speziellen. Ein Traum, den Gerhard Eder und sein Mitstreiter Wolfgang Hartl lange hegten und pflegten. Und der auch lange brauchte, um Realität zu werden: Von den Anfangszeiten im Kreuzhof über das „Echo“ am Großparkplatz, vielen weiteren Plänen und dann Nexus. Und trotz des finanziellen Breakdowns rund um Eder wie Jazz Saalfelden ist das Kunsthaus heute zu einer national wie international anerkannten Institution im Kunstbetrieb geworden. Ein Aushängeschild für Saalfelden, das auch als solches gesehen wird. Die Eröffnung war mit einem großen Fest gefeiert worden. Auch zum „20er“ ließ man es krachen. Eine Mega-Party mit geladenen Gästen (und welchen, die auch ohne Einladung willkommen waren), House von DJ OS Dillinger, Live-Musik von El Flecha Negra und Rumba de Rochas sowie außergewöhnlicher Akrobatik: Und bester Stimmung bei Gästen wie dem Team rund um Mario Steidl und Wolfgang Hartl.





## Kultig feiern, so wie früher: Das „80er Clubbing“ war ein Riesenerfolg

Zum ersten Mal seit Corona konnten die Clubber vom Verein „80er Clubbing“ wieder ihre bekannt gute Sause im Kunsthaus Nexus veranstalten, ohne sich um Einschränkungen kümmern zu müssen. Der Andrang auf den Abend war dementsprechend groß.

Zu der kultigen Musik der 80er und einem authentischem Bühnenbild inklusive Deko und Getränke war eine Party auf die Beine gestellt worden, die wieder einmal alles bot, was den Fans der 80er-Jahre das Herz wärmt. Reini Rank vom veranstaltenden

Verein: „Wir möchten uns bei unseren Gästen für ein tolles Fest bedanken!“ Und natürlich auch bei allen Sponsoren, Partnern und Helfern, die das Clubbing in dieser Form erst möglich gemacht hatten.

BILDER: 80ER CLUBBING/PRIVAT

## EINLADUNG ZUM WACHS- & SKISERVICEKURS

Bründl  
SPORTS

**FR, 25. November 2022**

im Bründl Sports SAALFELDEN\*

**KOSTEN-  
LOS!**

\*Nur für Bründl +Card  
Besitzer

\*Kurzfristige Änderungen möglich - Infos unter: [bruendl.at/events](https://bruendl.at/events)

**ONLINE-ANMELDUNG  
ERFORDERLICH:  
BRUENDL.AT/EVENTS**

**KURSBEGINN:  
19.00 UHR**  
(Für Anfänger und Fortgeschrittene)

Unser Rennserviceleiter und Ex-Profi-Weltmeister **Hans Hofer** führt euch in die Grundlagen des Rennservices ein. Vom richtigen Wachsen über das Feilen bis hin zum perfekten „Rennfinish“.



**UNSER  
VERSPRECHEN**  
[bruendl.at/b-green](https://bruendl.at/b-green)

BESUCHE EINEN UNSERER 31 SHOPS AN 9 TOP-STANDORTEN IN ÖSTERREICH

Bründl Sports Saalfelden, Otto-Gruber-Straße 1, 5760 Saalfelden, +43.6582.70 015, [saalfelden.hartware@bruendl.at](mailto:saalfelden.hartware@bruendl.at)  
[bruendl.at](https://bruendl.at)

## Veranstaltungen in SAALFELDEN (SF) &amp; LEOGANG (L)

<b>Nexus SF</b> Sa 19.11.22 20:00 Uhr	<b>Wir Staatskünstler</b> Florian Scheuber, Thomas Maurer, Robert Palfraeder	<b>Rathausplatz SF</b> Ab 25.11.22 12:00 Uhr	<b>Christkindmarkt</b> am Rathausplatz	<b>Bergbaumuseum</b> Sa 03.12.22 10:00 Uhr	<b>Ausstellungseröffnung:</b> Ukrainische Ikonen	<b>Lenzing SF</b> So 11.12.22 ab 13:00 Uhr	<b>Gerstbodner</b> <b>Adventmarkt</b>
<b>Lusgründe SF</b> Sa 19.11.22 19:00 Uhr	<b>Krampusshow</b> mit der Wallnerpass	<b>Bauch SF</b> Sa 26.11.22 18:30 Uhr	<b>Krampusrummel</b> <b>Brandpass</b>	<b>Museum SF</b> So 04.12.22 14:00 Uhr	<b>Furcht &amp; Faszination</b> 25 Jahre Stoana Mea Pass	<b>Kirche Lenzing</b> So 11.12.22 15 & 18 Uhr	<b>Saalfeldner Adventsingen</b>
<b>Congress SF</b> Sa 19.11.22 20:00 Uhr	<b>Cäcilienkonzert</b> der Bürgermusik Saalfelden	<b>Schulhausplatz</b> So 27.11.22 13:00 Uhr	<b>Kulinarischer Advent</b>	<b>Steinbergstadion</b> Mi 07.12.22 19:00 Uhr	<b>Leoganger</b> <b>Krampusrummel</b>	<b>Asitzbräu L</b> Di 27.12.22 19:00 Uhr	<b>Asitz Music Night</b>
<b>Nexus SF</b> Di 22.11.22 20:00 Uhr	<b>Stadtgespräche</b> Von der Drive-in-City zum Lebensraum	<b>Oberer Markt SF</b> 01.08.15.12.22 ab 16:00 Uhr	<b>Christkindmarkt</b> unterm Kastanienbaum			<b>Museum SF</b> Do 29.12.22 19:30 Uhr	<b>Konzert zum Jahresende</b>
<b>Congress SF</b> Mi 23.11.22 19:30 Uhr	<b>Luis aus Südtirol</b>					<b>Oberer Markt SF</b> Do 05.01.23 19:00 Uhr	<b>2. Traditioneller</b> <b>Saalfeldner Perchtenlauf</b>
<b>Bergbaumuseum</b> Fr 25.11.22 18:30 Uhr	<b>Das Marien-Leben</b> von Rainer Maria Rilke			<b>Asitzbräu L</b> Do 08.12.22 20:00 Uhr	<b>Tonspur trifft Schispur</b> mit Alma	<b>Congress SF</b> So 08.01.23 15:00 Uhr	<b>Neujahrskonzert</b>
		<b>Nexus SF</b> Do 01.12.22 Ab 19:00 Uhr	<b>Offener Spieleabend</b> im Cafe	<b>Congress SF</b> Do 08.12.22 20:00 Uhr	<b>Die Seer</b> Stad Tour 2022		
		<b>Congress SF</b> Fr 02.12.22 20:00 Uhr	<b>Nik P. &amp; Band</b> X-Mas Tour Unplugged	<b>Knappenstube L</b> 10. & 11.12.22 ab 12:00 Uhr	<b>Schwarzleo Advent</b>		

Mehr Informationen zu diesen & weiteren Veranstaltungen unter [www.saalfelden-leogang.com](http://www.saalfelden-leogang.com) - Veranstaltungskalender

## Ernst Oberaigner feierte seinen 90er

Das ehemalige Ski-Ass aus Saalfelden holte 1954 bei der WM in Aare die Bronzemedaille in der Abfahrt.



Die Skilegende aus Saalfelden feierte kürzlich seinen 90. Geburtstag: Ernst Oberaigner holte 1954 bei der WM in Aare die Bronzemedaille in der Abfahrt – und fixierte mehrere Weltcup-siege. BILDER: CHRISTINE SCHWEINÖSTER/SN-ARCHIV

**Saalfelden.** Der Saalfeldener Ernst Oberaigner ist eine Skilegende – und feierte kürzlich seinen 90. Geburtstag. Schon früh galt er als einer der besten Allround-Skiläufer. Bei der WM im schwedischen Aare 1954 holte er die Bronzemedaille in der Abfahrt hinter seinen Teamkollegen Christian Pravda und Martin Strolz. Bei den Abfahrtsklassikern von Chamonix (FRA) (1955 und 1956) und Garmisch-Partenkirchen (GER) (1954 und 1956) siegte er ebenso wie im Slalom und der Kombination auf dem Lauberhorn in Wengen (CH) (1959). Für die Olympischen Spiele 1956 in Cortina d'Ampezzo, Italien, konnte sich Oberaigner trotz seiner guten Ergebnisse nicht qualifizieren. 1960 bei den Olympischen Spielen in Squaw Valley, USA, war er dann im Slalom am Start, schied jedoch aus. Österreichischer Meister wurde

Oberaigner 1956 im Slalom und 1960 in der alpinen Kombination. Zwischen 1960 und 1962 war Oberaigner dann Salzburger alpiner Landesskitrainer, danach zwei Jahre ÖSV-Trainer der alpinen Herrenmannschaft. Als Sporthändler war er in Saalfelden lange Jahre erfolgreich tätig. Ebenso als Vertreter für die Mittersiller Skimarke Blizzard. Sport, neben dem Skilauf vor allem Ten-

nis, prägte sein Leben. Als aktives, langjähriges Mitglied des Lions Clubs Saalfelden bewies und beweist er aber auch sein soziales Engagement. Der Saalfeldener (er kam vor 90 Jahren in Uttendorf zur Welt) gehört einer „goldenen Skigeneration“ an, zu der auch herausragende Athleten wie Lotto Blattl (Bild oben) und der tragisch verunglückte Toni Mark gehörten.





BILDER: FC PINZGAU



Autogrammstunde für die Nachwuchskicker.

BILD: FC PINZGAU



## Für die neuen Fußballasse: FC Pinzgau Herbstcamp

**Saalfelden.** Die Vorfreude war groß, nun ist das Herbst Camp 2022 des FC Pinzgau schon wieder länger Geschichte: Knapp 70 Burschen und Mädchen aus dem Salzburger Land sowie Tirol nahmen am Camp der Fußballschule PINZGAU powered by Hervis Sports & About Print teil.

Bei spät herbstlichem Wetter wurde wieder fleißig trainiert und obwohl der Spaß im Vordergrund stand, haben die Kinder jede Menge Neues gelernt – hält Mike Pilko, Chef der Fußballschule, fest. Jeden Tag wurden abwechslungsreiche Übungen an unterschiedlichen Stationen für die Kinder organisiert. Natürlich durften spannende Matches und Wettkämpfe nicht fehlen. Pilko,

der mit Ex-Trainer Christian Ziege vor Ort war: „Nicht nur die Kinder haben viel Freude gehabt, auch für die Trainer und das gesamte Team der Fußballschule Pinzgau war es eine tolle Erfahrung.“ Am letzten Tag gab es auch noch eine Überraschung für die Kids: Die Kampfmannschaft des FC Pinzgau Saalfelden inklusive Interimstrainer Markus Fürstaller statteten den Cam-Teilnehmern vor ihrem Abschlusstraining einen kurzen Besuch ab, beantworteten einige Fragen und standen den Kids für Autogrammwünsche bereit.

Aktuell wird an weiteren Terminen gefeilt, drei Camps sind schon fixiert: Infos auf der Homepage [www.fspinzgau.at](http://www.fspinzgau.at).

### SALZBURGER VERLAGSHAUS SONDERPRODUKT

#### Saalfeldener Nachrichten

Medieninhaber:  
Salzburger Verlagshaus GmbH  
Herausgeber: Dr. Maximilian Dasch  
Geschäftsführer:  
Mag. (FH) Maximilian Dasch  
Klaus Buttinger LL.M. oec.  
Chefredakteur: Heinz Bayer  
Anzeigenleitung: Wolfgang Trausner  
5021 Salzburg, Karolingerstraße 40  
T. +43 662/82 02 20, M: sw@svh.at

Red.: Jochen Linder  
Anzeigen, Verkauf: Thomas Blaickner  
5700 Zell am See, Hafnergasse 3B  
Tel. +43 6542/73756-980, Fax: DW -960  
E-Mail: pi@svh.at  
Internet: www.svh.at  
Anzeigentarif SVH Nr. 7 vom 1. 1. 2022  
Druck: Druckzentrum Salzburg  
5021 Salzburg, Karolingerstraße 38

Für diese Ausgabe „Saalfeldener Nachrichten“ werden Druckkostenbeiträge geleistet. Es handelt sich somit, gem. § 26 MG, um „entgeltliche Einschaltungen“.



## Topstart für Sara Marita Kramer

**Saalfelden / Maria Alm / Wisla.** Das kann sich sehen lassen: die Maria Almerin Sara Marita Kramer, die für den Skiklub Saalfelden im Sprung-Weltcup unterwegs ist, feierte zum Weltcupauftakt im polnischen Wisla einen zweiten Platz. Bei regnerischen Bedingungen sprang die Titelverteidigerin mit 121,5 und 125 Metern zu 244,2 Punkten. Und das, obwohl sie noch an „den Automatismen feilen müsse – wie sie nach dem Bewerb meinte. Den Sieg holte sich diesmal Silje Opseth (Nor) und auf Rang 3 folgte Saras Teamkollegin Eva Pinkelnigg. An Tag zwei war Pinkelnigg erfolgreich und gewann. Kramer

konnte sich über einen sechsten Platz freuen – und liegt in der Gesamtwertung am dritten Rang.

Die Österreicherinnen holten sich übrigens auch die Nationenwertung.

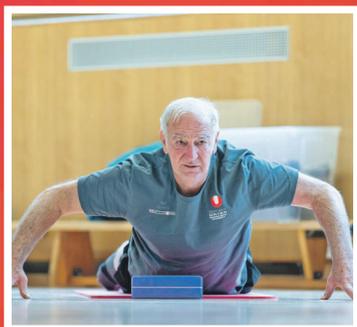


Erfolgreicher Weltcupauftakt für Sara Marita Kramer: Einen zweiten und einen sechsten Platz ersprungen.

BILD: SCHIKLUB SAALFELDEN

# Sport und Bewegung

Bereits zum 16. Mal fand Ende Oktober der Österreichische Bewegungs- und Sportkongress von „fit Sport Austria“ im Congress Saalfelden statt. Der Eröffnungsabend stand im Zeichen des Impulsreferats von Univ. Prof. Dr. Hans-Peter Hutter: „Bewegung und Sport muss man im Kindesalter beginnen, um im Erwachsenenleben eine gute körperliche Grundstruktur zu haben.“ Werner Quasnicky, Geschäftsführer von Fit Sport Austria, und sein Team hatten für drei Tage ein umfangreiches Programm mit Arbeitskreisen, Vorträgen und jeder Menge interessanter Gespräche auf die Beine gestellt.



# „Franky on ice“: Franz Zorn geht in die nächste Saison

Das Saalfeldener Eisspeedway-Ass Franz Zorn ist wahrlich ein Dauerbrenner: Nach verletzungsbedingten Rückschlägen in der letzten Eisspeedway-Saison greift der Pinzgauer wieder einmal ins Geschehen ein.

**Saalfelden.** Die vergangenen zwei Jahre waren schwierig für Franky Zorn gewesen – wie für den gesamten Eisspeedway-sport. Es hatte zahlreiche Absagen gegeben, im Endeffekt fuhr der Saalfeldener Rennen in Schweden und in weiterer Folge in Russland.

Wobei: Das Verletzungspech blieb Zorn treu. Nach seinem Wirbelbruch, den er bei einem WM-Lauf in Russland erlitten hatte, stand dann noch eine Knie-OP am Programm. Zorn: „Mein Gehirn hat natürlich sofort ein weiteres Comeback ge-

plant. Körperlich und schließlich auch mental habe ich mich aber erst jetzt nach einigen anspruchsvollen Trainings am Bike dafür entschieden.“

Zusammenfassend meint er mit Hinblick auf die nächste Saison der „Eisritter“: „Ich denke, dass ich wieder top drauf bin und bin für die neue Saison 2022/23 voll motiviert. Es werden uns wieder einige Highlights durch die Saison begleiten und ich würde mich freuen, wenn ihr alle wieder mit dabei seid und bis zum WM-Finale mitfiebert!“



BILD: FOTOCOMMUNITY.DE



Bereit für die nächste Saison – und voll motiviert: Franky Zorn ist gerade dabei, alles vorzubereiten.

BILDER: PRIVAT



David Griessner vor seinem Boliden.

BILD: ADRENALIN-SPORT

## Versöhnlicher Saisonabschluss

**Saalfelden.** Es war eine harte Saison für David Griessner: Immer wieder warfen technische Probleme und Crashes das Team von Adrenalin-Sports aus der Bahn. So auch im vorletzten Rennen der Saison – Griessner: „Im Zeittraining konnten wir die schnellste Zeit der Cup5 Klasse setzen. Am Start übernahm ich die Führung der Startgruppe 2. Die hielt allerdings nicht lange, weil es dann zu Getriebeproblemen kam. Nach einer längeren Reparaturpause konnten wir wieder Gas geben, aber ohne Chancen auf den Sieg.“ Dafür begann das Rennwochenende zu Saisonabschluss versöhnlich: Griessners Team holte den ersten Platz in der Qualifikation. Und in der Folge lief es auch sehr gut: „Wir haben ein sauberes Rennen gefahren und das souverän über die Distanz gebracht.“ Es seien keine Fehler passiert, auch technisch habe alles gepasst. Griessner reiht sich in der Gesamtwertung auf Platz zwei ein: „Es war schön, dass alles noch einmal gut funktioniert hat. Das stimmt mich positiv für die Saison 2023.“ Wobei es noch keine fixen Entscheidungen gebe, wo er an den Start gehe.



Versöhnlicher Saisonschluss für David Griessner – er gewann mit seinem Team das letzte Rennen auf der Langstrecke.

BILDER: PRIVAT



## Saisonschluss für nordischen Nachwuchs

Die Sommersaison der Springer und Kombiniierer des SK Saalfelden ist beendet. Mit sehr guten Leistungen der Athleten beim letzten Sommerlandescup in Schwarzach verabschiedeten sich die Teams in eine kurze Pause. Danach werde man sich gezielt

auf den Winter vorbereiten, um voller Spaß und Freude wieder tolle Sprünge und schnelle Läufe in den Schnee zu zaubern. Das Team des Schiklub bedankt sich bei allen Kindern, Eltern, Sponsoren und Partnern für die Unterstützung.

BILD: SK SAALFELDEN

## Fünfter Platz beim Turnier in Brasilien

**Saalfelden/Uberlandia.** Julian Hörl und Alexander Horst schafften beim FIVB Elite Turnier in Uberlandia (BRA) den Einzug ins Viertelfinale. Dort müssen sie sich jedoch der Nr. 1 der Welt, den Olympiasiegern, Anders Mol und Christian Sorum aus Norwegen, mit 18:21 und 12:21 geschlagen geben. Platz 5 in Brasilien ist zu-

sammen mit den Viertelfinaleinzügen von Gstaad im Juli sowie bei der EM in München im August erneut ein absolutes Top-Ergebnis. Alexander Horst sagte zum Viertelfinale: „Mol/Sorum sind nicht umsonst die Nummer 1 der Welt, wenn man da keinen guten Tag hat, ist man ohne Chance. Wir können mit Platz 5 zufrieden sein, das hilft uns für die im Jänner beginnende Olympia-Qualifikation.“ Und Julian Hörl ergänzt: „Wir sind mit dem Ziel Viertelfinale nach Brasilien geflogen. Das haben wir geschafft. Leider hat uns das Los Mol/Sorum fürs Viertelfinale gebracht, Evandro/Vinicius (BRA) oder Berntsen/Mol (NOR) hätten wir mit Handkuss genommen.“ Nach dem Match zur Mittagshitze ging der Kampf für Alexander Horst weiter. Er wurde zur Dopingkontrolle gebeten, konnte die geforderten Milliliter aber erst nach zahlreichen Bier abliefern. Horst im Scherz: „Gut, dass wir keine Spiele mehr haben – so viel Bier auf nüchternen Magen haben mir einen schnellen Schwips beschert.“



Alexander Horst bei der Ballannahme. BILD: VW

## SPORT IM BILD



### Crosslauf

Bei super Laufbedingungen trug das BG/Sport RG Saalfelden kürzlich die Landesmeisterschaften der Schulen im Crosslauf aus. 220 Schüler aus 23 Schulen nahmen teil, die Leistungen waren großartig. Für die Bundesmeisterschaften in Rif hatten sich drei

Saalfeldener Teams qualifiziert: Für das Sportgymnasium waren die Schüler in der Kategorie 2 (Unterstufe Schwerpunktschule) erfolgreich. Bei den Mädchen kam das Team des BG/SportRG auf den guten 2. Platz, die Burschen gewannen ihre Kategorie souverän. Die Mädchen von der MS Saalfelden Stadt (Leonie Hirschbichler, Hannah Ronacher, Kira Pöhl, Hannah Embacher und Rosa Marques) holten dann bei der Bundesmeisterschaft den zweiten Rang.

BILDER: PRIVAT



### Laufen

Beim Pillersee Halbmarathon Nordic Walking Bewerb holte Erwin Ganschnigg vom Laufclub Saalfelden den ersten Platz, sein Klubkollege Josef Huber kam auf Platz zwei.

Beim 19. Wolfgangsee Uferlauf fixierte Johann Cantonati, der schnelle Obmann des Laufclubs Saalfelden, mit einer der Zeit von 43:04 Minuten den zweiten Rang über die Zehn-Kilometer-Strecke in der Klasse M60.

BILDER: LC SAALFELDEN



### Saisonschluss

Zum Abschluss der Laufsaison 2022 war Günther Scherthner vom PlusSport Saalfelden Racing Team am Nationalfeiertag beim Herbstlauf in Niedersnill am Start. Eine Distanz von knapp sechs Kilometern und ein flacher Rundkurs versprachen ein schnelles Rennen. Das Tempo war dann aufgrund der äußeren Bedingungen doch eine Herausforderung. Wobei der Saalfeldener noch einmal sein Können unter Beweis stellte und in der Klasse M50 den ersten Platz erkämpfte.

BILD: PLUSSPORT SAALFELDEN RACING TEAM

## INTERSPORT Maria Alm: Die Experten ganz nah bei Dir!



Neu im Hauptgeschäft in Maria Alm: die französische Kultmarke WATTS.

BILD: INTERSPORT/WATTS

**Maria Alm.** INTERSPORT Maria Alm beweist auch heuer wieder volle Winter-Kompetenz: Alles für Ski Alpin und Fashion im Hauptgeschäft sowie geballte Skitouren-Power (Ski, Schuhe, Bekleidung, Lawinen-Airbags) im Shop Landal Resort bei Joe Schnaitl.

### Angebote zum Winterstart

Unschlagbare Angebote für Pistenskifahrer und Tourengerher warten auf ambitionierte Wintersportler – die beste Gelegenheit, sich für den kommenden Winter zu rüsten!

### Begehrte und bekannte Marken

Bei INTERSPORT Maria Alm ist alles vertreten, was Rang und



Skitouren-Power im Shop Landal Resort bei Joe Schnaitl.

BILD: INTERSPORT MARIA ALM

Namen hat – somit profitieren Kundinnen und Kunden von der vollen Auswahl an tollen modischen und funktionellen Produkten.

### Skiservice-Aktion minus 50 Prozent

Wer möchte nicht auf dem schärfsten Material unterwegs sein? Das garantieren die Service-Techniker bei INTERSPORT Maria Alm mit ihrem einzigartigen Ski- und Boardtuning. Dieses perfekte Service gibt es heuer bis zum 17. Dezember zum halben Preis.

### Bootfitting-Experten

Mit dem Bootfitting wird aus jedem Skischuh ein perfekt sitzendes Sportgerät. Die Füße werden vermessen und die Schuhe exakt angepasst – denn jeder Fuß verlangt individuelle Anpassung.

### Große Weihnachtsverlosung am 17. Dezember

Kunden und Freunde von INTERSPORT Maria Alm freuen sich auf die legendäre Weihnachtsverlosung mit echt „fetten“ Preisen. Bei jedem Einkauf gibt es die begehrten Lose gratis dazu – viele tolle Preise warten am 17. Dezember ab 14 Uhr auf glückliche Gewinner.

**INTERSPORT**  
MARIA ALM

**SCHNEE  
GESTÖBER**

### INTERSPORT MARIA ALM ZENTRUM

#### SKI ALPIN + FASHION

Vorfreude ist die größte Freude – mit den neuesten Produkten unserer Top Marken macht auch heuer der Winter wieder so richtig Spaß! **Jetzt NEU bei uns:** die französische Kultmarke WATTS – der Inbegriff eines ultracoolen Lifestyles!

Öffnungszeiten: tgl. MO-SA

### INTERSPORT LANDAL RESORT

#### SKITOUREN + BEKLEIDUNG

Wenn es um kompetente Skitouren-Beratung geht, führen alle Spuren zu INTERSPORT Landal Resort! Unser Skitouren-Experte Joe unterstützt euch mit der richtigen Ausrüstung, Bekleidung und vielen Tipps!

Öffnungszeiten: tgl. MO-SA



LÄSST  
KEINEN  
KALT

*Ganz nah bei dir*

INTERSPORT Maria Alm · Dorfstraße 8 · 5761 Maria Alm  
Tel.: +43 6584 2119 · [www.intersport-mariaalm.at](http://www.intersport-mariaalm.at)

*Weihnachten lädt uns zur Gemeinsamkeit ein,  
zum Nehmen und Geben, zum Zuhören und Verstehen.*

*(Richard von Weizsäcker)*

*Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen  
Ihnen frohe Weihnachten und viel Erfolg im neuen Jahr!*



DER NEUE  
**RENAULT AUSTRAL**  
**E-TECH FULL HYBRID**  
AB SOFORT BESTELLBAR



**5 JAHRE GARANTIE** für alle PKW Modelle\*

\*Garantieverlängerung auf 5 Jahre Garantie bzw. 100.000 km Laufleistung, je nachdem was zuerst eintritt, gilt für alle Renault PKW exkl. Traffic PKW, Änderungen, Stoß- und Druckfehler vorbehalten. Symbol Foto.

Kombinierter Verbrauch von 4,7-6,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission von 105-143 g/km, homologiert gem. d3 WLTP.

[renault.at](https://www.renault.at)

**AUTOHAUS ZEHENTNER**

5760 Saalfelden, Zellerstraße 48

Tel. 06582/75666